वर्षम् 73
अङ्कः -12
आश्विनमासः
विक्रमाब्दः 2080
युगाब्दः 5125
अक्टूबर , 2023

ISSN 2249-698X

भारती

संस्कृत-मासपत्रिका

एकस्याः प्रतेः १५/-
वार्षिक-शुल्कम्
१५०/-
पञ्चवार्षिकशुल्कम्
७००/-
पञ्चदशवार्षिकशुल्कम्
२१००/-

प्रकाशन प्रत्येक माह की 1 तारीख

मुख्यानां विश्वदेशानामाध्यक्ष्यं 'विंशतेः' कृतम्।
दर्शितं भारतेनाऽत्र वसुधैव कुटुम्बकम्।।

विषय-सूची

क्र.सं.	विषयाः	निबन्धकाराः	पृष्ठ-संख्या
१	सम्पादकीयम्	प्रोफेसर श्रीकृष्णशर्मा	४
२	नारायणशतकम्	पं. अमरदत्तशर्मा	६
३	श्रुत-बोध-कथा	डॉ. नारायणकाङ्करः	७
४	मा वीरा विस्मृता भूवन्	डॉ. महेशचन्द्रशर्मा 'गौतमः'	८
५	रामो विजयते	डॉ. रामनारायणझाः	११
६	अभिज्ञानम्	डॉ. ओमप्रकाशपारीकः	१२
७	त्रिरङ्गदशकम्	प्रो. ताराशंकरशर्मा पाण्डेयः	१२
८	लोकधर्मिसाहित्यम्	छोटी बाई मीना	१३
९	ध्वजषट्कम्	डॉ. नितेशव्यासः	१८
१०	श्रीमद्वाल्मीकीयरामायणे स्त्रीमीमांसा	नेहा कंवरः	१९
११	त्रयोदशरूपक-कर्तृत्वसमीक्षणम्	सुनीता चौधरी	२२
१२	पुस्तक-समीक्षा	महामहोपाध्यायदेवर्षिकलानाथशास्त्री	२६
१३	नारीस्तम्भः	डॉ. राजेश्वरी भट्टः	२८
१४	आयुर्वेद-स्तम्भः	प्रो. बनवारीलालगौडः	३०

पाठकेभ्यो निवेदनम्

संस्कृतसुधियः पाठकाः निवेद्यन्ते यद् भारत्यां प्रकाशिताः शोधलेखाः, सामयिकनिबन्धाः, कविताः, कथाः, विनोदवार्ताः, लघुनाट्यकृत्यादयो भवद्भ्यः कथं रोचन्ते? स्वविचारयुक्तपत्राणि निम्नलिखितसङ्केतोपरि संप्रेष्यानुगृह्णन्तु- **सम्पादक, 'भारती' संस्कृतमासिक, भारतीभवन, बी-15, न्यू कॉलोनी, जयपुर-302001**

दूरभाषः 0141-2379014, मो. 9799011085

(धनादेश/चैक/ड्राफ्ट केवल "भारतीय संस्कृत प्रचार संस्थान" के नाम से ही भेजें- प्रबन्ध सम्पादक)

ISSN2249-698X

।। श्रीशः ।।

भारती

संस्कृत-मासपत्रिका

संस्थापकौ
स्व. उमाकान्तकेशव आप्टे (बाबा साहब आप्टे)
स्व. श्रीगिरिराजशास्त्री (दादाभाई)

संरक्षकाः
श्रीश्यामशरणदेवाचार्यः
(निम्बार्कपीठम्, सलेमाबादः)
स्वामी रामभद्राचार्यः
(चित्रकूटः)
स्वामी अवधेशानन्दगिरिः
(हरिद्वारम्)
महन्तः गोविन्ददेवगिरिः
(पुणे)
स्वामी राघवाचार्यवेदान्ती
(अग्रपीठम् रेवासा)
महन्तः प्रतापपुरी
(तारातरामठम्, बाडमेरम्)
श्रीदामोदरदासमोदी (जयपुरम्)

सम्पादकमण्डलम्

प्रधानसम्पादकः
देवर्षिकलानाथशास्त्री

सम्पादकः
प्रोफेसर श्रीकृष्णशर्मा

प्रबन्धसम्पादकः
सुदामा शर्मा

सहसम्पादकौ
प्रोफेसर सुरेन्द्रकुमारशर्मा
शिवशरणनाथत्रिपाठी

सहायकसम्पादकः
डॉ. स्नेहलता शर्मा

भारतीयसंस्कृतप्रचारसंस्थानम्

अध्यक्षः
प्रोफेसर बनवारीलालगौडः

उपाध्यक्षौ
डॉ. नाथूलालसुमनः
डॉ. नन्दसिंहनरूकाः

सचिवः
डॉ. सुधीरकुमारशर्मा

सहसचिवः
कृष्णकुमारशर्मा

व्यवस्थापकः
राजीवदाधीचः
9352030291

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन के द्वारा संस्कृत पुस्तकों के प्रकाशनार्थ वित्तीय सहायता की योजना के तहत प्रदत्त वित्तीय सहायता से प्रकाशित है।

कार्यालयः
बी-15, भारतीभवनम्
न्यू कॉलोनी, जयपुरम् (राज.)
ई-मेल sanskritbharti09@gmail.com
वेबसाईट : www.bhartipatrika.org

वर्षम् 73 अङ्कः -12
आश्विनमासः
विक्रमाब्दः 2080
युगाब्दः 5125
अक्टूबर, 2023

एकस्याः प्रतेः 15/-
वार्षिकशुल्कम् 150/-
पञ्चवार्षिकशुल्कम् 700/-
आजीवनसदस्यताशुल्कम् 2100/- (15 वर्षाणि)

सम्पादकीयम्

वैशिष्ट्यं भारतस्य वै G-20 देशमन्त्रणे

...✍ प्रोफेसर श्रीकृष्णशर्मा

G-20 अर्थात् विंशतिदेशानां समूहः। जगतो महत्त्वपूर्णानाम् आर्थकव्यवस्थानाम् एकं संघटनमिति यावत्। के च ते देशा? इति प्रश्नेऽधोलिखितरूपेण तेषां नामानि लिख्यन्ते –

1. अर्जेण्टीना, 2. अमेरिका, 3. आस्ट्रेलिया, 4. भारतवर्षः, 5. ब्राजीलः, 6. कनाडा, 7. चीनः, 8. इंगलैण्ड, 9. इण्डोनेशिया, 10. इटली, 11. फ्रांसः, 12. जर्मनी, 13. जापान, 14. कोरिया-गणराज्यम्, 15. मैक्सिको, 16. दक्षिण अफ्रीका, 17. रूस, 18. सऊदी अरब, 19. यूरोपीयसंघः, 20. तुर्किये।

ऐषमः सितम्बर-मासस्य नवम-दशम-दिनाङ्कयोर्भारतदेशे राजधान्यां नवदिल्ल्यां 'G-20' इत्यस्य सफलतापूर्वकम् अष्टादशतमं शिखर-सम्मेलनम् आयोजितमासीत्। अस्मिन् नवसंख्याक-देशा विशेषेण आमन्त्रिता आसन् –

1. बांग्लादेशः, 2. मिस्रः, 3. मारिशसः, 4. नीदरलैण्डः, 5. नाइजीरिया, 6. ओमानः, 7. सिंगापुरम्, 8. स्पेनः, 9. संयुक्त अरब अमीरातः (UAE)।

सर्वेऽपि समामन्त्रितदेशप्रमुखाः समागताः, रूस-चीनदेशाभ्यान्तु तयोः प्रतिनिधी समागतौ। 01.12.2022 तः 30.11.2023 पर्यन्तं 'G-20' इत्यस्याध्यक्षत्वेन 'भारतवर्षः' चित आसीत्। शिखरसम्मेलनमिदं दिल्लीस्थ – 'प्रगति-मैदान' स्थले निर्मिते **'भारतमण्डपम्'** इति स्थाने भव्यरूपेण समायोजितमासीत्। निमन्त्रयिताऽऽयोजको भारतदेशोऽन्यान् सर्वानपि पूर्ववर्तिन आतिथ्यकर्तॄन् सुव्यवस्थादृष्ट्याऽत्यशयिष्ट-इति निर्विवादमनुभूतं सर्वैर्देशैः। एतदर्थं भारतवर्षस्य प्रधानमन्त्री श्री नरेन्द्रमोदी, विदेशमन्त्री श्री एस. जयशङ्करः, वित्तमन्त्री श्रीमती निर्मला सीतारमणः, शेरपाः श्री अभिताभकान्तः, मुख्यसमन्वयकः श्री हर्ष श्रृंगलाः, विदेशमन्त्रालयस्य समस्तसदस्याश्च विशेषेणाभि-नन्दनीयाः।

'G-20' विश्वस्य जगतः शीर्षस्थानामार्थिक-वित्तीयव्यवस्थानां संघटनमित्युक्तपूर्वम्। अपि च जलवायुपरिवर्तनम्, वैश्विकस्पर्धाह्वानम् (Global Challenges), युद्धविभीषिका, स्वच्छोर्जा-परिवर्तनम्, दरिद्रताप्रभृतिसमस्यानां समाधानमस्य सम्मेलनस्य **प्रमुखमुद्देश्यम्**।

1999 तमे खिस्ताब्देऽस्य स्थापनम्। 2008 तमे वर्षे समापतितार्थिकसङ्कटस्य निराकरणमस्योप-लब्धिर्महती। **'G-20' इत्यस्य स्थायी सचिवालयो नास्ति**। प्रतिवर्षं सदस्यदेशेषु कोऽप्यन्यतमो देश आयोजकत्वेन चीयते। 2022 तम ईशवीयाब्दे इण्डोनेशियादेशस्य राजधान्यां 'बाली' नगरे शिखर-सम्मेलनमिदमायोजितमासीत्। 2024 तम ईशवीयवर्षे **चागामि सम्मेलनं 'ब्राजील' देशस्य 'रियो डी जनेरिया' नगरे समायोज्यमानमस्ति**।

सितम्बर-मासस्य 9-10 दिनाङ्के 'भारतमण्डपे' समायोजितस्यास्य शिखरसम्मेलनस्य विषयः (Theme) आसीत् **'वसुधैव कुटुम्बकम्'** इति। सफलताया रेखाङ्कनमित्थं कर्तुं शक्यते –

1. भारतवर्षस्य सत्प्रयासैरफ्रीकी संघः (African Union) 'G-20' देशेषु स्थायिसदस्यरूपेण सम्मिलितः। इत्थमधुना 'G-20' इत्यस्य स्थाने 'G-21' इति सञ्जातः। निर्णयोऽयं महत्तां भजते। प्रसंगेऽस्मिन् विदेशमन्त्री श्री एस. जयशंकरोऽवदत् **'ग्लोबल-साउथ'** इत्यस्य कृतेऽयं बृहत्तरसन्देशः। अनेन तत्कृत आवश्यकसमस्यानां समाधानदिशाया-मयं सार्थकः प्रयासः।

2. गत-दश-मासेषु भारतवर्षः षष्टि (60) संख्यकेषु देशस्य प्रमुखनगरेषु द्विशतसंख्यकानि (200) उपवेशनानि सम्मेलनस्य साफल्यार्थमायोजितवान्। फलतः सम्मेलने दिग्गजदेशानां **सर्वसम्मत्या घोषणापत्रनिर्माणे भारतवर्षः सफलो जातः**। आतश्च घोषणापत्रे 'यूक्रेन' युद्धस्य चर्चा त्वभवत्, परं 'रूस' देशस्य नामोल्लेखो नाभवत्। सन्देशश्चेत्थम्- **'अद्यतनं युगं युद्धस्य न स्यादि'** ति। 'बीटो' शक्तिसम्पन्नदेशानामपि शत-प्रतिशत-सहमतिः भारतदेशस्य कूटनीत्यां विजयो मन्यते।

3. सर्वाणि राष्ट्राणि आतङ्कवादस्यालोचनामैकमत्या कृतवन्तः।

4. जगति तीव्रगत्या विकासशीलनगराणां कृत आर्थिकसाहाय्यं प्रदास्यतेऽत्रापि सर्वसम्मतिः।

5. **'वैश्विक-जैव-इन्धन-गठबन्धनम्'** (बायो-फ्यूल-अलायंस) इत्यस्य स्थापना करणीया। संस्थापकदेशाश्च 'भारतम्' 'अमेरिका' 'ब्राजील' 'अर्जेण्टीना' 'बांग्लादेश' 'इटली' 'मारीशस' 'दक्षिण अफ्रीका' 'संयुक्त अरब अमीरात' - एते भविष्यन्ति।

6. 'यत्र भवत्येकनीडम्' अर्थात् एका पृथिवी, एकः परिवारः, एकमेव भविष्यम्- इत्यस्माकं ध्येयं स्यात्।

7. 'ग्लोबल साउथ' इत्यस्य मूलभूतावश्यकताः ध्यातव्याः।

8. **'भारत-मध्यपूर्व-यूरोप-आर्थिक गलियारा'** (IMEC) इत्यस्य स्थापनार्थं भारत-अमेरिका-सऊदी अरब-यूरोपीयसंघ-संयुक्त अरब अमीरात-फ्रांस-जर्मनी-इटली-देशानां मध्ये परस्पर-सहमति-ज्ञापनपत्रे समेषां हस्ताक्षराणि सञ्जातानि। एषा परस्परं परिवहनमार्गाणां संयोजनाय परमोपयोगिनी परियोजना वर्तते।

इत्थमनेके महत्त्वपूर्णाः प्रस्तावाः पारिताः। अनेन 'G-20' इत्यस्य लोकतन्त्रीकरणम् असिधत्। भारतवर्षस्य, किंवाऽस्माकं यशस्विप्रधानमन्त्रिणो नरेन्द्रमोदी-महोदयस्याथकप्रयासानामेवेदं फलम्। सार्थकञ्चेदं शास्त्रवाक्यम् **'नानाश्रान्ताय श्रीरस्ती'**ति। रूसदेशः पश्चिमदेशाश्च भारतस्या-भिवादनमकुर्वन्निति सन्तोषावहम्। श्रीनरेन्द्रमोदी-महोदयोऽब्रवीद्- यत् **'सर्वेषां सहयोगः, सर्वेषां विकासः सर्वेषां मिलित्वा प्रयासश्च'** अस्माकं पथप्रदर्शको मन्त्र इति।

पर्यन्ते च शुभकामनाभिः सह भाविन 'G-21' इत्यस्यायोजकस्य 'ब्राजील' देशप्रमुखस्य हस्ते आयोजनप्रतीकं 'सभापतिमुद्गरम्' (Gavel) प्रधानमंत्री श्री नरेन्द्र मोदी समर्पितवान्

- सम्पादकः

जोधपुरस्थ-जयनारायणव्यासविश्वविद्यालये संस्कृतविभागाध्यक्षचरः, जयपुरस्थ-जगद्गुरु-रामानन्दाचार्य- राजस्थान-संस्कृत-विश्वविद्यालये व्याकरणपीठाध्यक्षचरश्च।, दूरभाषाङ्काः 8386943655

क्रमशः

नारायणशतकम्

❑ पं. अमरदत्तशर्मा

(५१)

दासाश्चारुतमाः स्वयंद्युतिभृतः सर्वाङ्गतेजस्विनः
क्षैवर्णाभरणप्रभाविलसिता विभ्रत्कीरीटाङ्गदाः
दीव्यद्रत्नवरस्त्रजः सुवपुषः कान्त्या लसत्कुण्डलाः
एते सन्ति सदा तवामित-कृपा पात्राणि नारायण!

(५२)

पक्षौ यस्य बृहद्रथन्तरयुगं वेदात्मकं यद्वपुः
मुक्तोऽखण्डविवेकवान् सुगतिमान् त्वत्केतुसल्लक्षणः
संडीनैर्विदधाति पर्ण-निकरः सामश्रुतेर्गायनम्
सोऽयं तेऽस्ति रथः सुदर्शनजवस्ताक्ष्यस्तु नारायण!

(५३)

नागान्तस्तव वाहनं परिकरो नित्यः स सेवापरः
देव! त्वां श्रुतयो वहन्ति गरुडश्चैवासि छन्दोमयः
श्रीमद् दिव्यविभूतिनम्यनिकरे त्वं वैनतेयोसि च
तस्माद् वाहनवाहकावसि विभो! द्वित्वैक्यनारायण!

(५४)

पूर्वस्यां कनकाचलाच्च रुचिरः क्षीराम्बुधौ संस्थितः
त्वल्लोको निजरुग्भिरेव लसितो यो विष्णुलोको मतः
तस्मिन् प्रावृषि शेषशय्यशयनं सार्धं श्रिया जायते
भक्तास्ते स्थिरतां वहन्ति च तदा ध्यायन्ति नारायण!

(५५)

वैकुण्ठे बहुवर्णरत्नरचितं दिव्यं महामण्डपम्
तन्मध्ये रमणीयवेदविदितं सिंहासनं शोभते
धर्मज्ञानविरागवैभवगुणाः सूर्याग्निचन्द्रा अपि
ध्यायन्तोऽविरतं स्वचेतसि परिक्रामन्ति नारायण!

(५६)

कूर्मानन्तसुपर्णा सर्वनिगमाः, छन्दोऽग्निसूरेन्दवः
मन्त्राः सन्ति विराजिताः स्तुतिकराः पीठस्वरूपेण ते
तन्मध्येऽष्टदलं प्रफुल्लकमलं तस्मिंश्च नारायण!
सावित्री शुभकर्णिकोपरि मुदा साकं श्रिया शोभसे

(५७)

सर्वप्राग् भवदीयनाभिनलिनादाविर्बभूवात्मभूः
सद्ज्ञानाय सचेतसा व्यरचयद्वेदान् जगच्छ्रेयसे
लोकानन्तपृथग्विधप्रकृतयो योजङ्गमस्थावराः
तासां हेतुरसि त्वमेव भगवन् भर्तासि नारायण!

(५८)

एकस्त्वं परमेश्वरोऽसि जगतश्चेतो गुहायां स्थितः
साक्षी चाखिलकर्मणां सदसतां कर्माधिपः शाश्वतः
विष्णो! सर्वगचेतनोऽसि परमः त्वं प्राणिनां चेतना
निर्लेपः प्रकृतेः सदान्तिकतमः दूरोऽपि नारायण!

(५९)

अंशास्ते परमेश्वरस्य सकलास्तेषां नियन्ता ह्यसि
तेभ्यस्त्वं भगवन्! प्रयच्छसि सदा कर्मानुसारं फलम्
स्वान्तस्थं समशक्तिमन्तमनिशं पश्यन्ति ये योगिनः
नित्यानन्दमया भवन्ति भुवि ते भक्ताश्च नारायण!

(६०)

जीवः सत्त्वसमाहितो विनयवान् यश्चोन्नयन् साधनाम्
निध्यानेन बिना तदा भवति योऽशान्तो मनोविक्लवः
आयासीह तदन्तिकं करुणया धाम्नः स्वकीयाद् विभो!
लब्धार्थं विदधासि चात्मनिरतं दत्तार्थनारायण!

श्रुत-बोध-कथा -

समयः सदा एक-समानः न

❑ स्व. कोविद-कुल-किङ्करः **डॉ. नारायणकाङ्करः**
राष्ट्रपति-सम्मानितः

द्वौ धनाढ्यौ घनिष्ठौ सुहृदौ आस्ताम्। व्यापारः एव द्वयोः व्यवसायः अविद्यत। एकदा एकस्य सुहृदः व्यापारहानिः सञ्जाता। सः सर्वथा निर्धनः अभूत्। निराशः सदा सः स्व-सुहृदम् उपेतः, तदा सुहृत् तस्य स्थितिं ज्ञात्वा तस्मै व्यापाराय एक-लक्ष-रूप्यकाणि ददौ। परन्तु व्यापारे प्रारब्धे तत्र लाभ-स्थाने हानिः एव समजायत। तानि रूप्यकाणि अपि हस्ततः निर्गतानि।

अधुना पुनः सः सुहृदः लक्ष-रूप्यकाणि गृहीत्वा व्यापारे प्रवृत्तः अभूत्। परन्तु हानिः एव प्राप्ता, लाभः नैव मिलितः। तृतीय-वारम् अपि ऋण-रूपे रूप्यकाणि आदातुं यदा सः सुहृदम् उपगतः, तदा सः तस्य हितैषी सुहृत् तस्मै स्व-हृदयम् उद्घाटयन् कथितवान्- 'मित्र! अधुना त्वम् अजाः मेषीः पालय। आसां वृद्ध्या त्वं लाभे स्थास्यसि' इति कथयित्वा तस्मै चतस्रः अजाः मेषीः च दापितवान्। परन्तु दुर्भाग्यात् तासु द्वे अजे पश्चात् अम्रियेताम्। पुनः सुहृद् द्वे अजे अपि दापितवान्।

अन्ते एकं दिनं तद् अपि आयातं, यदा अजानां मेषीणां च संख्या विंशतिः सञ्जाता। अजापालकः स्व-सुहृदं कथितवान्- मित्रवर! अधुना अहम् आसाम् ऊर्णद्वारा उत्तमं कम्बलं निर्मापयिष्यामि।' मित्रस्य वार्त्तां श्रुत्वा धनाढ्यः सुहृद् मनसि उक्तवान्- 'अधुना अस्य भाग्यं जागरितम् अस्ति' अतः सः तस्मै परामृष्टवान्- 'मित्र! त्वं मत्तः यावत् इच्छसि, तावत् धनं गृहाण। इमम् अजा-मेषी-व्यवसायं त्यक्त्वा प्राक्तनम् एव स्वीयं व्यापारं कुरु। अधुना तव हानिः न भविता, लाभः एव सम्पत्स्यते। इत्थम् अहं सुदृढं विश्वसिमि।'

तस्य परामर्शेन सः अग्रिम-दिनात् एव स्वकीयम् इष्टदेवं संस्मृत्य व्यापारं कर्तुं प्रवृत्तः, स्वकीयाः अजाः मेषीः च अपि निर्धनेभ्यः वितीर्णवान्। अधुना तस्य भाग्योदयः सञ्जातः आसीत्। व्यापारे तस्य इयान् लाभः अभूत् यत् पूर्वं या क्षतिः सञ्जाता, तस्याः पूर्त्तिः तु इदानीम् अभूत् एव मित्रतः ऋण-रूपे गृहीतानि सर्वाणि रूप्यकाणि तस्मै सः सकार्तज्ञ्य-प्रकाशनं परावर्त्तितवान् अपि इति।

ऐसे बन सकते है आप भारती पत्रिका के ग्राहक :-
भारती पत्रिका का वार्षिक शुल्क रुपये 150/-, पंचवर्षीय शुल्क 700/-, आजीवन सदस्यता (15 वर्ष) शुल्क 2100/- मात्र है। आप केनरा बैंक की किसी भी शाखा में जाकर हमारे निम्नलिखित खाते में राशि जमा करा कर जमा रसीद की फोटो प्रति ई-मेल से या डाक द्वारा भिजवा देवें।
खाते का नाम - **भारतीयसंस्कृतप्रचारसंस्थान**
खाता संख्या - **213910191249 8**
IFS Code - CNRB0002139

क्रमानुगतम् -

मा वीरा विस्मृता भूवन्

(शौर्यगाथा)

❑ डॉ. महेशचन्द्रशर्मा 'गौतमः'
साहित्य-अकादम्या पुरस्कृतः

क्षताभ्यर्दितोऽपि करमसिंहः परिक्षतानाहितक्लमांश्चात्मनः सह-योगिनो वीक्ष्य स्मयमानः सोत्साहं व्याहार्षीत्, 'सुहृदः, मातृभुवः सम्मानं रक्षन्तो यदि वयमत्रात्मनो जीवनानि जुहुयाम नियतमेवामृता भविष्यामो वयम्। आत्मनिष्ठापूर्णया गिरा सगर्वमिति व्याहरन् लांसनायकः करमसिंहः पृष्ठस्थाच्छाणपुटान्निस्सार्यैकमन्यद् हथगोलास्त्रं शत्रुषु प्राक्षैप्सीत्। सम-कालमेव विस्फोटस्य भयङ्करः शब्दः पुना रीछमारगलीमदध्वनत्। केवलं चत्वारोऽपि शत्रुसमुदायं पर्यवतिष्ठमानास्ते भारतभुवो वीरपुत्रास्तान् विधूनयन्त आत्मनः संस्थित्यां स्थिरा अस्थुः। लांसनायककरमसिहेन प्रक्षिप्ते द्वे हथगोलास्त्रे शत्रूणां द्वे आक्रमणे अल्पार्थे व्यधाताम्। अथापि नैतत्तेषामविदितमवर्तिष्ट यदत्यधिकसङ्ख्यकानामाक्रमणकारिणां पर्यवस्थानं केवलं चतुःसङ्ख्यकैस्तैर्न चिरं कर्तुमशाकि। तेषां गोलाबारूदसामग्र्यमपि समाप्तप्रायमवर्तिष्ट, त्रयश्च तेष्वत्यधिकं परिक्षता अवर्तिषत, द्वौ च तेषु गमनेऽप्यसमर्थावजनिषाताम्। एतादृश्यामवस्थायां त आत्मनो मुख्यालयं निवर्तितुं निरणैषुः, परं क्रमणेऽसमर्थौ द्वौ परिक्षतौ सहयोगिनौ नीत्वैव सर्वैः प्रस्थातव्यमित्यवर्तिष्ट करमसिंहस्य दृढः सङ्कल्पः।

टिप्पणी: क्षताभ्यर्दितः - ज़ख्मों के दर्द से पीड़ित, संस्थित्याम् - पोस्ट पर, पोजीशन पर, क्रमणे - चलने में।

सरलार्थः ज़ख्मों के दर्द से पीड़ित भी करम सिंह ने घायल और थके हुए अपने सहयोगियों को देखकर मुस्कराते हुए उत्साह के साथ कहा, 'मित्रो, मातृभूमि के सम्मान की रक्षा करते हुए यदि हम यहाँ अपने जीवन होम कर देते हैं तो निश्चित ही हम अमर हो जायेंगे। आत्मविश्वास से भरी आवाज़ में गर्व के साथ यह कहते हुए लांसनायक करम सिंह ने पीठ पर स्थित थैले से निकालकर एक और हथगोला शत्रुओं पर फेंक दिया। इसके साथ ही विस्फोट के भयङ्कर शब्द ने फिर से रीछमार गली को गुँजा दिया। केवल चार भी शत्रुओं के समूह का मुकाबला करते हुए वे भारत भूमि के वीर पुत्र उन्हें कँपाते हुए अपनी पोजीशन पर जमे रहे। लांसनायक करम सिंह द्वारा फेंके गये दो हथगोलों ने शत्रुओं के दो आक्रमणों को व्यर्थ कर दिया। इसके बावजूद वे इस बात से अनजान नहीं थे कि अत्यधिक संख्या वाले आक्रमणकारियों का मुकाबला गिनती में मात्र चार उनके द्वारा देर तक नहीं किया जा सकेगा। उनकी गोला बारूद सामग्री भी समाप्तप्राय थी और उनमें तीन अत्यधिक घायल थे, और उनमें दो तो चलने में भी असमर्थ हो गये थे। ऐसी हालत में उन्होंने अपने मुख्यालय लौटने का निर्णय किया, परन्तु चलने में असमर्थ दो घायल साथियों को लेकर ही सबको चलना चाहिए यह करम सिंह का दृढ़ सङ्कल्प था।

गोलिकावर्षं पर्यवतिष्ठमानो लांसनायक-

करमसिंह आत्मनो जीवनं पणीकृत्यैकस्य सहयोगिनः साहाय्येन क्रमणोऽक्षमौ परिक्षतावात्मनो द्वौ सहयोगिनौ यथाकथञ्चित् मुख्यकम्पनीबङ्करमानैषीत्। प्रातरेव प्रायो दशवादनसमये शत्रुः पुनरवास्कान्सीत्। सम्प्रति कम्पनीसंस्थित्यामवर्तिष्टेतदाक्रमणम्। गम्भीरान-प्यात्मनः क्षतानवधीर्य लांसनायककरमसिंहः खातकेषु संस्थितिं गृहीत्वा शत्रुणा सह निरन्तरमयुद्ध। शत्रोर्मोर्टार-प्रहारैर्गोलिकावर्षैश्च प्रायः सर्वाण्येव बङ्कराण्यनशन् परमुत्प्लुत्यो-त्प्लुत्यैकस्माद् बङ्करादन्यद् बङ्करं गच्छन् करमसिंह आत्मनः सहयुध्वनः प्रोदसीषहदयुद्ध च।

अपराह्णे शत्रुः पुनराक्रमीत्। परिश्रान्तोऽपि क्षताभ्यर्दितोऽपि करमसिंहो यदा खातकस्य समीपे स्थितान् शत्रुसैनिकानद्राक्षीत् सपद्येव खातकाद् बहिरागत्य स आत्मनो बन्दूकस्य सङ्गीनेन शत्रोर्वक्षोऽव्यात्सीत्। तं मृत्युमुखे पातयित्वा क्षिप्रमेव गोलिकां प्रहर्तुं समुद्य-तस्यान्यस्य शत्रोर्वक्षोऽप्यव्यात्सीत्। किञ्चिद् दूरस्थिताः शत्रवः किञ्चिदवगच्छेयुस्ततः पूर्वमेव वीरकरमसिंह उत्प्लुत्यात्मनः खातकं प्रविश्य संस्थितिमग्रहीत्।

टिप्पणी: अयुद्ध - युद्ध कर रहा था (√ युध् संप्रहारे, लुङ्, प्र.पु.ए.व.), कम्पनीसंस्थित्याम् - कम्पनी पोजीशन पर, कम्पनी, बङ्कर, सङ्गीन आदि शब्दों को यथावत् रखा गया जिससे सामान्य पाठकों को इन्हें समझने में कठिनाई न हो।

सरलार्थः गोलियों की बौछार का सामना करते हुए लांसनायक करम सिंह अपने जीवन को दाँव पर लगाकर एक साथी की सहायता से चलने में असमर्थ घायल अपने दो सहयोगियों को जैसे तैसे मुख्य कम्पनी बंकर में ले आये। सुबह ही लगभग दस बजे शत्रु ने फिर से आक्रमण कर दिया। अब यह आक्रमण कम्पनी पोजीशन पर था। अपने गहरे ज़ख्मों की परवाह न करते हुए लांसनायक करम सिंह खन्दकों में पोजीशन लेकर शत्रु के साथ युद्ध करता रहा। शत्रु के मोर्टार प्रहारों से और गोलियों की बौछारों से लगभग सभी बंकर नष्ट हो गये थे परन्तु उछल उछलकर एक बंकर से दूसरे बंकर में जाते हुए करम सिंह अपने साथियों को प्रोत्साहित कर रहे थे और युद्ध कर रहे थे।

दोपहर बाद दुश्मन ने फिर से आक्रमण किया। थके हुए भी, ज़ख्मों के कारण पीड़ित भी करम सिंह ने जब खन्दक के समीप स्थित शत्रु के सैनिकों को देखा झट से खन्दक से बाहर आकर उसने अपनी बन्दूक की संगीन से शत्रु की छाती को बींध दिया। उसे मृत्यु के मुख में धकेल कर शीघ्र ही गोली चलाने के लिए उद्यत दूसरे शत्रु की छाती को भी बींध दिया। कुछ दूर खड़े शत्रु कुछ समझें उससे पहले ही वीर करम सिंह ने उछलकर अपनी खन्दक में जाकर पोजीशन ले ली।

अप्रतिमपराक्रमिणोऽस्य योधस्य शौर्यपूर्ण-कर्माण्यवलोक्य विस्मेराः किंकर्त्तव्यविमूढा भयाक्रान्ताश्च शत्रवोऽपक्रमितुमारप्सत। परिक्षतः फणीवाहता अपि पराजिता अपि प्रतिचिकीर्षवस्ते भूयोभूय आक्रमितुमधर्षिषुः सर्वदैव च पराजिता अपाक्रमिषुः। दिनावसानं यावदेष क्रमो निरन्तरोऽस्थात्। अन्ततो भग्नाशास्तेऽसङ्ख्ये-यानात्मनो जनान् कालकवलितान् कारयित्वा परिभूतास्ततः पलायिषत। तस्मिन् दिने लांस-नायककरमसिंहस्य कम्पन्यामष्टवारमाक्रमणा-न्यभूवन्। सिखसैन्यदलमेतानि सर्वाण्याक्रमणानि निष्फलानि व्यधात्। शत्रुः प्रायः सहस्त्रत्रयं बम्बानां

प्राहार्षीद् यन्महतो विनाशस्य प्रभवोऽभूत्। अवितथमेव 'ए' इत्यभिधेयाया: कम्पन्या: सर्वाणि बङ्कराणि व्यनशन् सिखसैन्यदलस्य दश वीरा: सैनिका अस्मिन् सम्पराययज्ञ आत्मनो जीवनान्यहौषु: परं शत्रुर्भारतीयसैन्यदलस्य मनोबलं ध्वंसितुं नाक्षमिष्ट। अद्भुतोऽवर्तिष्ट पराक्रमो लांसनायक करमसिंहस्य। तस्य पराक्रममाश्रावयितुं भारतशासनं तस्मै वीराय परमवीरचक्रसम्मानं व्यशिश्रणत्। एषोऽवर्तिष्ट प्रथमो जीवित: सैन्याधिकारी य: परमवीरचक्र-सम्मानस्य गौरवं स्वयमन्वभूत्।

सरलार्थ: बेमिसाल पराक्रमी इस योद्धा के बहादुरी के कारनामों को देखकर आश्चर्यचकित, किंकर्तव्यविमूढ और डरे हुए शत्रुओं ने पीछे भागना शुरू कर दिया। घायल साँप की तरह पिटे हुए भी, पराजित भी बदला लेना चाहते हुए वे बार-बार आक्रमण करने के लिए धृष्टता करते रहे और हर बार पराजित होकर पीछे हटे। साँझ ढलने तक यह क्रम निरन्तर रहा। आख़िर निराश वे अपने असंख्य लोगों को काल का ग्रास बनवाकर पिटकर वहाँ से पलायन कर गये। उस दिन लांसनायक करम सिंह की कम्पनी पर आठ बार आक्रमण हुए। सिख सैनिकों ने इन सब आक्रमणों को निष्फल कर दिया। शत्रु ने लगभग तीन हज़ार बम्ब गिराये जो महान् विनाश का कारण बने। यह सच है कि 'ए' कम्पनी के सभी बंकर नष्ट हो गये, सिख बटालियन के दस जवानों ने इस युद्ध रूपी यज्ञ में अपने प्राणों को होम किया परन्तु शत्रु भारतीय सैन्यबल के मनोबल को नहीं तोड़ सका। लांसनायक करमसिंह का पराक्रम अद्भुत था। उसके पराक्रम को प्रख्यात करने के लिए भारत सरकार ने उस वीर को परमवीरचक्र सम्मान प्रदान किया। यह पहला जीवित सैन्य अधिकारी था जिसने परमवीरचक्र सम्मान का गौरव स्वयं अनुभव किया।

इति बीजारोपणं नाम प्रथमो विश्राम:

-पटियाला, पञ्जाब, दूरभाषाङ्का:
9781124775

हार्दिक शुभकामनों सहित :-

निर्माता

ए इन्फ्रास्ट्रक्चर लिमिटेड

एस्बेस्टोस सीमेन्ट पाइप्स

सस्ता, मजबूत एवं टिकाऊ

सर्वोत्तम 'माजा' तकनीक द्वारा निर्मित पेयजल, कृषि, बोरवैल, सीवरेज एवं ड्रेनेज में उपयोगी तथा धातु निर्मित पाइपों की अपेक्षा सस्ते और टिकाऊ

एवं

निर्माता

एस्बेस्टोस सीमेन्ट शीट्स

छत एक, लाभ अनेक

उच्च गुणवत्ता की फाइबर सीमेन्ट की नालीदार चादरें

कारखाना : हमीरगढ़ - 311025, जिला भीलवाड़ा (राजस्थान) दूरभाष: 01482-286102-07
दिल्ली कार्यालय : ए-9ए, ग्रीन पार्क मैन, नई दिल्ली-110016 दूरभाष:- 011-26961849 / 26965673
जयपुर कार्यालय : 411, तीसरी मंजिल, शालीमार काम्प्लेक्स, चर्च रोड़, जयपुर-302001 फोन: 0141-4019691 / 2370566
ईमेल आईडी : jaipur@kanoria.org (Pipe Dn.), sharma.ashok@kanoria.org (Sheet Dn.)

रामो विजयते

❑ डॉ. रामनारायणझाः

109

किं सत्यं? परितो विभाव्य सुधियां शास्त्रानुसारं वचो
ब्रूयादेव समन्ततः प्रतिवचोवाक्यासकैरन्वहम्।
तत्सत्यं किल निश्छलं नु वचनं कर्मांखिलं मानसं
मृष्टं सार्वदिकं सतां व्यवहृतं निर्मत्सराणां परम्।।

110

पर्याप्तं किल किं? महाप्तपुरुषैरुक्तं यदाप्तं च तत्
कुर्यात्कर्म मनोहरं श्रमपरो भाग्यं निरस्याऽमितम्।
वीक्षेतैव च तत्र कर्मणि निजे दोषश्च कुत्रास्ति वै
सिध्येन्नैव यदा तदा कुशलिनि प्रेष्ठे हि धृत्या सितः।।

111

को योगी? परिभावयन्नु सततं ब्रूते मुनिर्भारते,
सन्तुष्टो दृढनिश्चयो यतमनास्सर्वत्र सत्येरमः।
निर्लुब्धोऽमितविक्रमो हि धृतिमान्निष्कामनो वै समोऽ-
सूयाः भीरहितस्स्वधर्मनिरतो दुष्टात्मसंहारणः।।

112

म्लेच्छः कः? परिपृच्छति प्रतिपलं लोके धिया शस्यते
स्वस्माद्यो परितश्च्युतो निरयवान् विस्मृत्य रूपं निजम्।
धर्मं वा च कुलं नु पूर्वजजनं गोमांसखादो मया
सत्यापेतवचास्सदाऽपकरणः शापो भगादूषणः।।

113

राष्ट्री को? वद यो हिताय नियतं प्राणान्निजानर्पयन्
तस्मायेव सदा विहाय विलसन् स्वार्थं मुदा जीवताम्।
जीवन्तच्छिवतामवञ्च सुहितं तस्यान्वहं पालयन्
संस्कारं किल संस्कृतिं च परितस्संस्थापयन्पूर्णतः।।

114

पापी को? हि महान्पराद्धि च परो राष्ट्रस्य रोधी गरी-
यान्विघ्नो विकचन् विराद्धि विततो द्रोही विकासे मदी।
जन्मस्थानविखण्डनश्च कपटी नैदानभंगी च यो
भ्रष्टी क्षुद्रविभावनोऽ पचरितः कार्तघ्न्यपाः धूर्तकः।।

115

पुत्रः कः भजताम्वरो हि पितरौ, मित्रञ्च किं श्रूयतां
विश्वस्तो हि सदैव, भोजनमिदं किम्वा हि पक्वे हितम्।
धर्मः कः? धृतिरेव सत्यसुहिता सत्त्वोद्‌भवा रैतसी
माता का? किल धात्रिका, च जनकः को? यश्च सम्पाठकः।।

116

किम्वा प्रेम हि निश्छलत्वमहितं निर्वासनं निर्णिजं
निर्भोगायतनं सदातनमिदं सत्योच्छ्रितं निर्मितम्।
विद्या का? नरदेह एव सहितः प्राणैः मुदा मोक्षणः
ऐकाग्र्यं ननु किं? हि वाशु मनसां मन्ये क्रियानिग्रहः।।

अभिज्ञानम्

❑ डॉ. ओमप्रकाशपारीकः

कियच्चिरं प्रचलति प्रजातन्त्रम्
तथापि दृश्यते किमत्र सुतन्त्रम्
भो पालकाः!! अवधेयम् अवधेयम्
अभिज्ञानं कदा भविष्यति.....

सरलाः कुटिलैः वञ्च्यन्ते
दुष्टाः समाजे राजन्ते
पदेषु अयोग्याः नियुज्यन्ते
शिक्षकाः सततं याचन्ते
नीतिपालनं कदा भविष्यति.....

भो पालकाः!! अवधेयम् अवधेयम्
अभिज्ञानं कदा भविष्यति

विदुषामत्रावहेलना ह्यस्ति
मूर्खाः पुरस्कारं प्राप्नुवन्ति
कार्यन्तु सज्जनाः कुर्वन्ति
लाभञ्च दुर्जनाः गृह्णन्ति
औचित्यपालनं कदा भविष्यति....

भो पालकाः!! अवधेयम् अवधेयम्
अभिज्ञानं कदा भविष्यति

उत्तमजनानां शोषणं भवति
अधमजनाः सुखमनुभवन्ति
गुणिषु कोऽप्यवधानं नास्ति
गुणहीनाः मञ्चस्थाः सन्ति
गुणानाम् आदरं कदा भविष्यति....

कियच्चिरं प्रचलति प्रजातन्त्रं
तथापि दृश्यते किमत्र सुतन्त्रं
भो पालकाः!! अवधेयम् अवधेयम्
अभिज्ञानं कदा भविष्यति?

– **विभागाध्यक्षः**, संस्कृते ,एस .आर.के .पाटनी,
राजकीयः स्नातकोत्तरमहाविद्यालयः, किशनगढ़
(अजमेर)

त्रिरङ्गदशकम्

भुजङ्गप्रयातवृत्ते गज्जलिका

❑ प्रो. ताराशंकरशर्मा पाण्डेयः

स्वतन्त्रः स्वदेशः स्वहस्ते त्रिरङ्गः।।
सदोत्तोलितः स्यात्स लोकैः त्रिरङ्गः।।1।।

पुरा पञ्जरे बद्धकायः स्वदेशः।
अहिंसा - शिरोदानलब्धः त्रिरङ्गः।।2।।

परं साम्प्रतं लोकतन्त्रः प्रसन्नः।
विजायेत कूटे समुच्चः त्रिरङ्गः।।3।।

जगत्यां च गत्यां प्रवृत्तौ प्रवृत्तः।
प्रभूयात् स्वराष्ट्रोत्तमाङ्गः त्रिरङ्गः।।4।।

स्वकायेन चित्तेन वाचार्थभूत्या।
जनैः सेवमानः प्रणम्यः त्रिरङ्गः।।5।।

सहस्रै रवीन्द्रैः समं वीक्ष्य तेजः।
नतास्याः सपत्नाः प्रसन्नः त्रिरङ्गः।।6।।

नवा राजनीतिर्नवा राष्ट्रनीतिः।
नवं चाकचक्यं दधानः त्रिरङ्गः।।7।।

नवा लोकनीतिर्नवा चास्ति दृष्टिः।
सदा स्यान्नवो भासमानः त्रिरङ्गः।।8।।

सदाधारधारः सदाचारसारः।
मताधारशीलः सलीलः त्रिरङ्गः।।9।।

जय त्वं सुवर्णः सपक्षः समृद्धः।
वरः 'शंकरो' भारतीयः त्रिरङ्गः।।10।।

– इति जयपुरवास्तव्येन राष्ट्रपतिसम्मानित-
प्रतिनवबाणभट्ट- पण्डित- श्रीमोहनलालशर्मपाण्डेयात्मजेन
श्रीकल्झजीवैदिक-विश्वविद्यालय- कुलपतिना
प्रोफेसर(डॉ.) ताराशंकरशर्मपाण्डेयेन प्रणीतं
'त्रिरङ्गदशकम्' नाम गजलगीतिकाव्यं सम्पूर्णम्।

लोकधर्मिसाहित्यम्

❑ छोटी बाई मीना

हितेन सह वर्तते इति साहित्यमुच्यते। तेन यत्सर्वेषां प्राणिनां हितकारि भवेत्तदेव साहित्यं वक्तुं शक्यते। पुनश्च सदा साहित्ये लोकधर्मः किंवा लोकधर्मे साहित्यमिति विचार्यते चेत् तर्हि लोकसाहित्ययोः अनयोः द्वयोरेव अपरिहार्यः, अव्याहतः, अनपलपनीयः, अन्तरङ्गश्च सम्बन्ध एव सिद्धो भवति।

सर्वप्रथमं शब्दव्युत्पत्त्यैव शीर्षकं परिचीयते। तदनुसारेण 'लोकृ'धातोः निष्पन्नोऽयं लोकशब्दः दर्शनार्थे प्रचलितोऽस्ति। अथ च धर्मपदं 'डुधाञ्' धातोः धारणपोषणार्थयोः प्रचलितं भवति। अत्रेदं तथ्यं ज्ञातव्यं ध्यातव्यं चाप्यस्ति यद् भारतीय-परम्परायां सर्वप्रथमं शब्दानां व्युत्पत्त्यर्थाः विचार्यन्ते, ततो रूढतात्पर्यपरिभाषिकार्थेषु विचारः प्रचलति। यावत्पर्यन्तं वयं कस्यापि शब्दस्य व्युत्पत्तिं निर्वचनं वा न कर्तुं प्रभवामः तावत्तु साहित्यविषये चिन्तनमननिदिध्यासनादि केवलं शब्दजालमात्र-मेव भवति। न च साहित्यमिति।

इदमेवास्ति कारणं यत् भारतीयपरम्परायां शब्दाः, शब्दशक्तयः शब्दस्वरूपाणि च एतावन्ति गहनगूढसारगर्भितसार्वभौमिकसार्वकालिकशाश्वत-रूपेण च विचारितानि सन्ति तावन्ति कुत्रापि लोके न दृश्यन्ते। अस्य प्रमाणं पाणिनिपतञ्जलि- कात्यायन इति त्रिमुनिभिः प्रवर्तितस्य शब्दशास्त्रस्य सुदीर्घसुपुष्ट-परम्पराऽप्यस्ति। अथ च यास्काचार्यस्य तु सिद्धान्त एवमस्ति यत् 'निर्वचनानि यो वेद सः वेद तत्त्वम्' इति। अर्थात् यश्च शब्दानां निर्वचनानि जानाति, स एव तत्त्वज्ञानं, साहित्यज्ञानं वाऽऽसुमलं भवति।

प्राचीनभारतीयसाहित्ये वेदे साहित्यपदस्थाने काव्यपदमेव व्यवह्रियमाणं भवतिस्म। यत्र यत्र कविपदमपि उक्तार्थस्य वाचकं भवति। उक्तञ्च **ऋग्वेदे**- यः युष्मान् युष्मभ्यं वा मधुमद्वचांसि मधुरवचांसि वा कथयति, स एव वत्सः, काव्यः, कविः वा भवति।[1] वयं अनयोः उक्तकाव्ययोः वचनानि इन्द्रस्तुतये कथयामः।[2] उशना इव काव्यं कथयन्ति।[3] इदं प्राचीनकाव्यं (साहित्यं) रक्षां करोति।[4] शतपथानुसारेण त्रयी (वेद) विद्यैव काव्यं छन्दः चास्ति'।[5] आचार्यमहीधरैरुक्तम् – इदं वेदत्रयीरूपं छन्दः तस्य परमात्मनः कवेः काव्यमस्ति।[6]

इयं वाक् चतुष्पादेष्वेव सीमिता भवति। एतान् चतुष्पादान् वाचः मनीषिणः ब्राह्मणा एव जानन्ति। आसु चतुर्विधासु वाक्षु तिस्रः वाचः गुहायां निहिताः सन्ति। केवलं चतुर्थीं वाचमेव मनुष्याः वदन्तीति।[7] इदमनादिनिधनं ब्रह्मैव अक्षरं शब्दतत्त्वं भवति। तदेव अर्थभावेन विवर्तितं सद् इमां जगत्प्रक्रियां साधयति।'[8] परमेश्वरः वैदिकशब्देभ्यः एव सर्वप्रथमं ऋषीणां, सृष्टीनाञ्च नामानि रचयति।[9] मनुनाऽप्युक्तम्' ईश्वरेण वैदिकशब्देभ्य एव आदौ

सर्वेषां प्राणिनां नामानि, कर्माणि, भिन्नभिन्न-संस्थाश्चापि निर्मीयन्ते ॥१०

अस्मिन् संसारे कोऽपि प्रत्ययः एतादृशः नास्ति, यश्च शब्दं विना अवभासेत। यत्किञ्चिदपि ज्ञानं अस्मिन् संसारे दृश्यते, तत्सर्वं शब्देन विद्धमेव भवति अर्थात् शब्दमाध्यमेन एव अवभासते ॥११ उक्तेभ्य वेदशास्त्रवाक्येभ्यः इदं सिद्धमेव भवति यत् साहित्यं, काव्यं वा समानार्थकम् एकात्मकं च भवतः।

केवलं कालपरम्परावशादेवानयोः संज्ञायां भेदः जातोऽस्ति। इयं भेदपरिपाटी अपि भरतमुनेरनुसारेण रचनाशैल्या प्रवर्तते। न च स्वरूपभेदेनेति।

नाट्यवेदस्य उत्पत्त्यैवेदं रहस्यं भरतमुनिना स्पष्टीकृतमस्ति। तदनुसारं प्राचीनकाले यदा स्वायम्भुवो मनोः मन्वन्तरे सत्ययुगे व्यतीते सति वैवस्वत - मनोः त्रेतायुगारम्भे सम्पूर्णाः प्रजाः एव ग्राम्यधर्मे (खानपानादिषु) प्रवृत्ताः भवन्ति। तस्मात् तासु प्रजासु ग्राम्यधर्मप्रवृत्तासु सतीषु कामलोभवशात् ईर्ष्याक्रोधादीनां दुर्मदानां बहुलता जायते। परिणामस्वरूपं प्रजा स्वप्नकर्मभिः सुखिनी, दुःखिनी च जायमाना भवति।

एवम्प्रकारेण जम्बूद्वीपे देवदानवगन्धर्वयक्षरक्षःनागाधिपतिलोकपालादीनां प्रतिष्ठिते सति इन्द्रादयः देवाः ब्रह्माणं (पितामहं) कथितवन्तः यत् अमीषां सांसारिकानां अलौकिकानां च मनुष्यदेवानां कृते वयं दृश्यं श्रव्यं किमपि एतावत्साधनं (क्रीडनकं) चिकीर्षामहे, येन लोकदेवरञ्जनं भवेदिति।[१२] यतोहि अयं वेदव्यवहारः सर्वजनेभ्यः सुलभो न भवति। तस्माद् भवान् एतादृशं पंचमं वेदं रचयतु, यश्च सर्वेभ्यः मानवेभ्यः उपयोगी भवेदिति।[१३]

इन्द्रेण एवं प्रार्थितः सन् ब्रह्मा तं आश्वास्य योगेन समाधौ स्थित्वा चतुरो वेदान् ध्यातवानासीत् ॥१४ तदानीमयं इदं संकल्पितवानासीत् यदहं एतादृशं नाट्यवेदं नाम, पंचमं वेदं रचयामि, यश्च धर्मार्थयशसाम् उपदेशसंग्रहादिभिः युक्तःसन् भाविकार्याणां कर्मणां वा पथप्रदर्शकः, सर्वशास्त्रार्थः पूर्णः, सर्वशिल्पानां प्रदर्शकः इतिहासादिभिश्च युक्तः स्यादिति ॥१५ अनेनैव सङ्कल्पेन ब्रह्मणा सर्ववेद-संस्मरणात् चतुर्वेदानामङ्गेभ्यः, जायमानस्य पञ्चमस्य नाट्यवेदस्य रचना कृताऽऽसीत् ॥१६

ततः सर्वप्रथमं ऋग्वेदात् पाठ्यं (गद्य-पद्यसंवादः) सामवेदात् गीतं, यजुर्वेदात् अभिनयं, अथर्ववेदाच्च रसानुत्पादयामास ब्रह्मा इति ॥१७ इत्थं गद्यपद्यसम्वादात्मकस्य साहित्यस्य सृष्टिः ब्रह्मणैव प्रचालिताऽस्तीति। अतः वेदादनुप्राणिता भूत्वैवेयं काव्यसाहित्यपरम्परा लोके प्रचलिताऽस्ति। महाभारतमपीदमेव रहस्यं ख्यापयति यत् इयं अनादिनिधना वाक् सृष्टेः आदौ ब्रह्मणा एव प्राकाश्यत। इयं चादौ दिव्यवेदमयी भवति। तत एतस्या एव वाचः संसारस्य सर्वप्राणिनां सर्वाः प्रवृत्तयः (व्यवहारादिकं) प्रचलन्ति ॥१८ डा. रहसविहारिद्विवेदानुसारेण काव्यस्वरूपमेवं प्रकारकं स्यात्, यत् या वाक् लोकोत्तरानन्दं जनयति, लोके च ज्ञानं वितरति, तदेव प्रज्ञावतः कवेः सद्वाक् काव्य-मित्युच्यते ॥१९

राजशेखरानुसारेण साहित्यविद्या पंचमी भवति। वाग्देवतावतारमम्मटानुसारेण दोषरहितौ, गुणसहितौ, यदा-कदाऽलङ्काररहितावपि शब्दार्थौ काव्यं भवति।[२०] यद्यपि केचन काव्यशास्त्रिणः केवलं शब्दमेव काव्यत्वेन वर्णयन्ति, केचन शब्दार्थोभयमिति। तेषु शब्दमात्रकाव्यत्वेन ये मन्यन्ते ते- दण्डी, शौद्धनिः, कान्तिचन्द्रः, भोजराजः, केशवमिश्रः, विश्वनाथः, पण्डितराजः जगन्नाथ इत्यादयः प्रमुखाः सन्ति। एवमेव शब्दार्थौ काव्यत्वेन स्वीकुर्वन्त आचार्याः भामहः, उद्भटः, आनन्दवर्धनः, वाग्भट्टः, विद्यानाथः, मम्मटः, हेमचन्द्रः, अच्युतराय इत्यादयः सन्ति।

उक्तेषु आचार्येष्वपि शब्दार्थस्थिति-सन्दर्भेण भेदत्रयं भवति। केचन शब्दार्थोभयोः प्राधान्यं स्वीकुर्वन्ति, केचन द्वयोरप्रधानतां, केचन द्वयोः शब्दार्थयोः सहभावमिति। एषु शब्दार्थ-प्रधानतापक्षस्य प्रतिनिधित्वं हेमचन्द्रस्य, उभयोरप्रधानतायाः पक्षः मम्मटस्य, तथा च शब्दार्थसहभावपक्षः राजशेखरस्य भवति। उक्तञ्च शब्दार्थसहभावेन विद्यमाना विद्यैव साहित्य-विद्योच्यते।[२१]

इत्थं साहित्यविद्यायाः स्वरूपं प्रायः वेदानुगामिरूपत्वेन अपि सिध्यति। यतो हि उपनिषदपि प्रकारान्तरेणास्याः साहित्यविद्यायाः सनातनं स्वरूपमुद्घोषयन्त्यपि कथयति - स ईश्वर एव कविः मनीषी, परिभूः, स्वयंभूश्चापि भवति। तथा च शाश्वतकालादेवायं याथातथ्यरूपेण अर्थानां विषयाणां च धारणं कुर्वन्नस्ति।[२२]

इयं साहित्यविद्याऽपि अपराविद्यायां परिगणिता भवति। ब्रह्मविद आचार्याः ये द्वे विद्ये कथयन्ति, ते परापरे च भवतः।[२३] तासु ऋग्वेदः, यजुर्वेदः, सामवेद, अथर्ववेदः, शिक्षा, कल्पो, व्याकरणं, निरुक्तं, छन्दः, ज्यौतिषम्- एता अपराः विद्याः सन्तीति।[२४] एतासां स्वरूपवर्णनेन सहैतासामधिकारिप्रयोजनयोः वर्णनमपि शास्त्रकारैः स्वग्रन्थेषु विस्तरेण कृतमस्ति। आचार्यक्षेमेन्द्रेण कविकण्ठाभरणनामक ग्रन्थः विशुद्धरूपेण कवीनां शिक्षायै लिखितः अस्ति।[२५] तत्र कवीनां कृते कथं कवित्वशक्तिः सुलभा भवेत्? एतदर्थमपि दिव्यप्रयत्नः, पौरुषप्रयत्नः इत्यादिभिः विविधोपायाः प्रदर्शिताः सन्ति।[२६]

आचार्य- मम्मटेनापि शक्तिः, निपुणता तथा अभ्यास इति कारणत्रयं काव्योत्पत्तेः, कवियोग्यतायाः वा कथितमस्ति। तेषु निपुणतायाः प्राप्तिः लोकशास्त्रकाव्यादेः अध्ययनात् तथा चाभ्यासस्य प्राप्तिः काव्यज्ञस्य शिक्षया भवति।[२७] मम्मटानुसारेण इमां शक्तिं विना काव्यरचनं भवितुं न शक्नोति। अथवा तां विना चेद्रचितमपि स्यात्तर्हि उपहासकारणमेव भवति।[२८] एवमेव निपुणताया प्राप्तये कविना, लेखकेन, साहित्यकारेण वा स्थावरजङ्गमात्मकस्य लोकस्यापि विमर्शः, विचारः वा कर्तव्यो भवति। तत्पश्चाच्छास्त्राणां विचारः पठनादिकमपि करणीयं भवति। यथा छन्दः, व्याकरणं, अभिधानकोशः, कला, चतुर्वर्गः, गजतुरगादिलक्षणग्रन्थानां अनुशीलनमपि कर्तव्यं भवति। तेन सह महाकवीनां कालिदास-

वाल्मीकिव्यासादीनां कृतीनामनुशीलनमपि निपुणतायै परमावश्यकं भवति। ततश्चेतिहासपुराणादीनामध्ययनमपि करणीयं भवति।३१ पुनश्च ये जनाः काव्यस्य रचनायां विचारणे वा समर्थाः कुशलाः वा भवन्ति, तेषामुपदेशं गृहीत्वा अभीक्ष्णमेव काव्यस्य रचनेऽभ्यासः करणीयः भवति।३०

एतेषां शक्तिनिपुणताभ्यासानां त्रयाणां समुच्चयेन एव काव्यं साहित्यं वोत्पद्यते। न च तेषां भिन्नतयेति। एतस्मात्कारणादेवैते शक्त्यादयः त्रयः मम्मटेन कारिकायां (हेतुः) इत्येकवचनान्तपदेन कथिताः सन्ति। न च हेतवः इति बहुवचनान्तपदेनेति।३१ आचार्यः रुद्रट अपि कथयति शक्तिः, व्युत्पत्तिः, अभ्यासश्चैते त्रय एव काव्यहेतौ व्याप्ताः सन्तिः।३२ भामहाचार्येण केवलं प्रतिभैव काव्यहेतु-रुक्ताऽस्ति।३३ आचार्यदण्डिना नैसर्गिकी प्रतिभा, शास्त्रज्ञानं, अभ्यासश्चेति त्रीणि काव्यकारणानि कथितानि सन्ति।३४

एवम्प्रकारेण साहित्ये हितकारितायाः गुणाः तावदेव भवितुं शक्नुवन्ति, यावदवधि उक्तानां शक्त्यादीनां तत्त्वानाम् अवस्थितिः, विद्यमानता वा कस्मिंश्चिद् व्यक्तौ स्यादिति। तत एव काव्यप्रयोजनमपि साधयितुं शक्यते। आचार्यभरतमुनिना स्वस्मिन् नाट्यशास्त्रे नाट्यवेदस्य, साहित्यशास्त्रस्य वा अनेकानि प्रयोजनानि परिगणितानि सन्ति। तदनुसारेण नाट्यवेदे साहित्ये वा न केवलं देवतानां चरित्राणां वर्णनमेव स्यादपितु लोकत्रयस्य भावानां वर्णनमपि स्यादिति।३५ लोकवृत्तानुकरणम्।३६ हितोपदेशजननम्।३७ सर्वोपदेशजननम्।३८ विश्रान्तिजननम्।३९ लोकोपदेशजननम्।४० संसारस्य यश्च सुखदुःखात्मकः स्वभावः भवति, स एव साहित्ये वर्ण्यते।४१ काव्यं यशसे धनाय, व्यवहारज्ञानाय, कल्याणप्राप्तये, आनन्दप्राप्तये तथा च पत्नीवदुपदेशदानाय भवति।४२

एभिरुक्तैः शास्त्रवाक्यैः इदं सिद्धं भवति यत्साहित्ये केवलं लोकधर्मिता एव न तिष्ठति, अपितु परलोक-धर्मिताऽपि तस्मिन्निहिता भवति। साहित्यस्य इमां लोकधर्मितामेव स्पष्टीकुर्वन्नाचार्यमम्मटः कथयति यत् 'रत्यादीनां स्थायिभावानां यानि कार्यकारणसह-कार्यादीनि कारणानि संसारे लोके वा सन्ति, तान्येव चेत्काव्यनाटकादिषु भवेयुः, तदानीन्ते विभावः, अनुभावः, व्यभिचारिभाव इति पदैः कथ्यन्ते। तेभ्यः प्रकाशितः स्थायिभाव एव रस उच्यते।४३

इत्थं लौकिकैः भावैः साहित्यस्य सम्बन्धः कदापि भिन्नो न भवति। आचार्यराजशेखरेण काव्यमीमांसायामिदमेव रहस्यमुद्घाटयता उक्तं यत् एकस्य कवेः रचना तद्गृहे एव तिष्ठति। अपरस्य तन्मित्रपर्यन्तं मित्रगृहपर्यन्तं वा गच्छति। परन्तु कस्यचिदन्यस्य रचना सामान्यजनानां मुखेष्वपि निरन्तरं निवसन्ती विश्वस्मिन् कौतूहलमुत्पादयन्ती विचरति।

– **सहायकाचार्यः**, केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालयः, नई दिल्ली, मो. ९५९९३५३५५७

सन्दर्भः

१- वत्सो वां मधुमद्वचोऽशंसीत् काव्यः कविः। ऋ. 8/8/11

२- अस्मा इत्काव्यं वच उक्थ्यमिन्द्राय शंस्यम्। ऋ. 5/39/5

३- प्र काव्यमुशनेव ब्रुवाणो। ऋ. 9/97/7

४- प्रत्नं नि पाति काव्यम्। ऋ. 9/6/8

५- त्रयी विद्या काव्यं छन्दः। श. ब्रा.

६- कवेः परमात्मनः इदं काव्यं वेदत्रयीरूपं छन्दः। श.ब्रा.म.ध. भाष्यम्

७- चत्वारि वाक् परिमिता पदानि तानि विदुर्ब्राह्मणा ये मनीषिणः। गुहा त्रीणि निहिता नेङ्गयन्ति तुरीयं वाचो मनुष्याः वदन्ति। ऋ. 1/164/45

८- अनादिनिधनं ब्रह्म शब्दतत्त्वं यदक्षरम्।
विवर्ततेऽर्थभावेन प्रक्रिया जगतो यतः। वा.प.1/1

९- वेदशब्देभ्य एवादौ निर्ममीते स ईश्वरः। नामधेयानि च ऋषीणां याश्च वेदेषु सृष्टयः। म. भा. शां. प. 232/26

१०- सर्वेषां च नामानि कर्माणि च पृथक्-पृथक्।
वेदशब्देभ्य एवादौ पृथक्संस्थाश्च निर्ममे।। म. स्मृ.1/21

११- न सोऽस्ति प्रत्ययो लोके यः शब्दानुगमादृते।
अनुविद्धमिव ज्ञानं सर्वं शब्देन भासते।। वा.प.1/123

१२- पूर्वं कृतयुगे विप्रा वृत्ते स्वायम्भुवेऽन्तरे।
त्रेतायुगे सम्प्रवृत्ते मनो वैवस्वतस्य तु।।
ग्राम्यधर्मप्रवृत्ते तु कामलोभवशङ्गते।
ईर्ष्याक्रोधादिसम्मूढे लोके सुखितदुःखिते।
देवदानवगन्धर्व- यक्षरक्षोमहोरगैः।
क्रीडनकमिच्छामो दृश्यं श्रव्यं च यद् भवेद्। ना. शा. 1/8-11

१३- न वेदव्यवहारोऽयं तस्मात्सृजापरं वेदं पंचमं सर्ववार्णिकं। तदेव 1/12

१४- एवमस्त्विति तानुक्त्वा------- योगमास्थाय तत्त्ववित्। तदेव 1/13

१५- धर्म्यमर्थ्यं----- सेतिहासं करोम्यहम्। तदेव 1/14-15

१६- एवं संकल्प्य भगवान्------- अङ्गसम्भवम्। तदेव, 1/16

१७- जग्राह पाठ्यमृग्वेदात्---- आथर्वणादपि। तदेव, 1/17

१८- अनादिनिधना नित्या वागुत्सृष्टा स्वयम्भुवा।
आदौ वेदमयी दिव्या यतः सर्वाः प्रवृत्तयः।। म.भा.शां.प. 231

१९- लोकोत्तरह्रदाह्लादे लोकोद्बोधे च सङ्गता। प्रज्ञावतः कवेः सद्वाक् काव्यमित्यभिधीयते।आ.ब.उ.ज.श.पृ.373

२०- तददोषौ शब्दार्थौ सगुणावनलङ्कृती पुनः क्वापि। का-प्र- 1/4

२१- शब्दार्थयोः सहभावेन विद्या साहित्यविद्या।
'अ-स-भू .,पृ- 7

२२- कविः मनीषी परिभूः स्वयम्भूर्याथातथ्यतोऽर्थान्व्यधाच्छाश्वतीभ्यः समाभ्यः।ई-उ-,8

२३- द्वे विद्ये वेदितव्ये इति ह स्म -------- परा चैवापरा च। मु-उ-1/4

२४- तत्रापरा ऋग्वेदो यजुर्वेदः---------- ज्योतिषमिति। तदेव, 1/4द.

२५- कविकण्ठाभरणनामकः ग्रन्थः शुद्धकविशिक्षाविषयकः। अ-भा-प्रा-स-पृ-208

२६- अकवेः कवित्वशक्तिलाभाय------ पौरुषप्रयत्नश्च। तदेव

२७- शक्तिर्निपुणता लोक इति हेतुस्तदुद्भवे। का-प्र-1/3

२८- शक्तिः कवित्वबीजरूपः संस्कारविशेषः। यां विना काव्यं न प्रसरेत्------ उपहसनीयं स्यात्। तदेव पृ. 14

२९- लोकस्य स्थावरजङ्गमात्मक------ विमर्शनाद् व्युत्पत्तिः। तदेव

३०- काव्यं कर्तुं विचारयितुं---- पौनःपुन्येन प्रवृत्तिरिति। तदेव

३१- त्रयः समुदिताः, न तु व्यस्ताः-------हेतुर्न तु हेतवः। तदेव

३२- इतयमिदं व्याप्रियते शक्तिव्युत्पत्तिरभ्यासः। तदेव

३३- काव्यन्तु जायते जातु कस्यचित्प्रतिभावतः। अ-भा-प्रा-स-, पृ-235

३४- नैसर्गिकी च प्रतिभा------ काव्यसम्पदः। तदेव

३५- नैकान्ततोऽत्र भवतां देवानां चानुभावनम्।
त्रैलोक्यस्यास्य सर्वस्य नाट्यभावानुकीर्तनम्। ना-शा-1/107

३६- लोकवृत्तानुकरणम्। तदेव, 1/112

३७- हितोपदेशजननम्। तदेव,1/113

३८- सर्वोपदेशजननम्। तदेव,1/114

३९- विश्रान्तिजननम्। तदेव, 1/115

४०- लोकोपदेशजननम्। तदेव, 1/116

४१- योऽयं स्वभावो लोकस्य---- नाट्यमित्यभिधीयते। तदेव, 1/121

४२- काव्यं यशसेऽर्थकृते--------- कान्तासम्मिततयोपदेशयुजे।। का-प्र-,1/2

४३- 'कारणान्यथ कार्याणि------ स्थायी भावो रसः स्मृतः।। तदेव, 4/27-28

ध्वजषट्कम्

❑ डॉ. नितेशव्यासः

ध्वजं धारयामि स्वराष्ट्रस्य नित्यं
तु चरणौ नमामि स्वराष्ट्रस्य नित्यं
भवेदस्य देशस्य कीर्तिश्चतुर्दिक्
इति चिन्तयन् प्रार्थयामि तु नित्यम्।।1।।

ध्वजे यानि वर्णानि विलसन्ति नित्यं
मृदावारिधिः औषधिपर्वतेषु।
गृहीत्वैव जातं प्रमाणं ध्वजस्य
भवेत्साधुकारी त्रिवर्णो ध्वजस्य।।2।।

सदा खे ध्वजम् अस्य दोधूयमानं
कदा गौरवं न्यूनतामेति नैव।
समायान्तु वैदेशिकाः न्यस्तग्रीवाः
जनाः वै स्वकीयाश्च मानं प्रदेशुः।।3।।

तु क्रीडांगणे वा समरेङ्गणे वा
परास्ताः भवेयुर्न वीरा कदापि।
लभेरन् क्वचिद्धैमपंक्तिं वरेण्यां
जयश्रीःसुगम्या भवेत् सैनिकानाम्।।4।।

ध्वजं हस्तमादाय अग्रे सरन्तु
ध्वजं मध्यतः पृष्ठतो वा भवेयुः
भवेयुस्सदा सैनिका रक्षितारः
ध्वजाबद्धदेहं न तेषां कदा स्युः।।5।।

पुरायं ध्वश्चेन्द्रलोके सभायां
ध्वजो रक्षकः राक्षसैः देवतानाम्।
तथैवाधुनातंकवादिष्वसत्सु
नरेन्द्रस्य राज्ये भवेत् कालदण्डः।।6।।

- सहायक आचार्यः संस्कृते, महिला पीजी
महाविद्यालयः, जोधपुरम्-342009
मो. 9829831299

ऐसे बन सकते है आप भारती पत्रिका के ग्राहक :-

भारती पत्रिका का वार्षिक शुल्क रुपये 150/-, पंचवर्षीय शुल्क 700/-, आजीवन सदस्यता (15 वर्ष) शुल्क 2100/- मात्र है। आप केनरा बैंक की किसी भी शाखा में जाकर हमारे निम्नलिखित खाते में राशि जमा करा कर जमा रसीद की फोटो प्रति ई-मेल से या डाक द्वारा भिजवा देवें।

खाते का नाम - **भारतीयसंस्कृतप्रचारसंस्थान**
खाता संख्या - **213910191249 8**
IFS Code - CNRB0002139

श्रीमद्वाल्मीकीयरामायणे स्त्रीमीमांसा

❑ नेहा कंवरः

सृष्ट्याः चेतनपदार्थेषु स्त्रीणां प्रमुखं स्थानमस्ति। यतोहि नारी सृष्टेः सर्जनकर्त्री अस्ति। श्रीमद्वाल्मीकीये रामायणे स्त्रीचरित्रस्य सर्वोत्तमं, सार्वजनिकं विश्वस्तरीयञ्च दर्शनं प्राप्यते। रामायणे एतत् तथ्यं प्रमुखतया स्वीक्रियते यत् आपत्काले स्त्री पुरुषस्य सहधर्मिणी भूत्वा धैर्यस्य धर्मस्य च रक्षणे सहायिका भवति।

श्रीरामः रामायणस्य केन्द्रीयपात्रं नायकः च अस्ति। यस्य चारित्र्यं मर्यादापुरुषोत्तमरूपेण वर्णितमस्ति। रामः धर्मस्य साक्षात् विग्रहोऽस्ति-

रामो विग्रहवान् धर्मः साधुः सत्यपराक्रमः।
राजा सर्वस्य लोकस्य देवानामिव वासवः॥[1]

रामायणस्य विविधप्रसङ्गानां माध्यमेन श्रीरामचन्द्रस्य स्त्रीविषयकं चिन्तनं दृष्टिकोणञ्च ज्ञातुं शक्नुमः।

बालकाण्डे अहल्योद्धारप्रसङ्गे गुरोः विश्वामित्रस्य आज्ञानुसारं भगवान् रामः ऋषिपत्न्यै अहल्यायै चेतनत्वं प्रददाति तस्याः उद्धारं च करोति, मानसम्मानस्यापि प्रतिष्ठां करोति। एषः प्रसङ्गः दर्शयति यत् श्रीरामस्य नये प्रायश्चित्तोपरान्ते स्त्रीणां पुरुषाणाञ्च सम्मानस्य पुनः स्थापना स्यात्। एतन्मतमेव मनसि धारयित्वा सः न केवलम् अहल्यायाः चरणौ स्पृशति, अपितु तस्याः आतिथ्यमपि गृह्णाति।

राघवौ तु तदा तस्याः पादौ जगृहतुर्मुदा।
स्मरन्ती गौतमवचः प्रतिजग्राह सा हि तौ॥17॥
पाद्यमर्घ्यं तथाऽऽतिथ्यं चकार सुसमाहिता।
प्रतिजग्राह काकुत्स्थो विधिदृष्टेन कर्मणा॥18॥[2]

अन्यत्र भगवान् श्रीरामः स्त्रीणां सम्मानस्य रक्षायै पुरुषाणां वधमपि उचितमिति बालिनो वधस्य प्रसङ्गे प्रतिपादयति कथयति च 'यः पुरुषः स्वकन्यायाः, भगिन्याः, अनुजभार्यायाः वा कामभावं मनसि निधाय गच्छति सः वधार्हः' इति किष्किन्धाकाण्डे प्रतिपादयति-

न च ते मर्षये पापं क्षत्रियोऽहं कुलोद्गतः।
औरसीं भगिनीं वापि भार्यां वाप्यनुजस्य यः॥
प्रचरेत नरः कामात् तस्य दण्डो वधः स्मृतः॥[3]

श्रीरामः 'परस्त्रीं मातृवत् पश्य' इति उपदिश्य तस्याः रक्षणमेव सनातनधर्मस्य आधारं स्वीकरोति। अस्मात् कारणात् बालिनो रुमया सहवासं लोकविरुद्धम् अनुचितञ्च मनुते -

तदेतत् कारणं पश्य यदर्थं त्वं मया हतः।
भ्रातुर्वर्तसि भार्यायां त्यक्त्वा धर्मं सनातनम्॥[4]

भगवतः श्रीरामस्य बालिनं प्रति अनेन उपदेशेन गृहे परिवारे सार्वजनिकजीवने च नार्याः सम्मानः स्थाप्यते।

शूरपत्न्यः न विलपन्ति न शोकं कुर्वन्ति इति उक्त्वा वीरपत्नीवत् आचरितुं ताराम् उपदिशति श्रीरामः-

धात्रा विधानं विहितं तथैव,
न शूरपत्न्यः परिदेवयन्ति॥[5]

श्रीरामानुसारेण स्त्रीवधमनुचितमस्ति।

महापराधिनी सत्यपि सा अवध्या भवति। अस्मात् कारणात् विश्वामित्रेण प्रचोदितः श्रीरामः ताडकायाः वधापेक्षया तस्याः गमनशक्तिसामर्थ्यं नाशयति –

न ह्येनामुत्सहे हन्तुं स्त्रीस्वभावेन रक्षिताम्।
वीर्यं चास्या गतिं चैव हन्यामिति हि मे मतिः॥[६]

एवमेव शूर्पणखया सह श्रीरामः कुत्रापि अपशब्दानां प्रयोगं न करोति। यदा सा सीतायाः वधार्थं उद्यता भवति तदैव सः तस्याः अङ्गभङ्गं कर्तुं लक्ष्मणाय आदिशति –

इमां विरूपामसतीमतिमत्तां महोदरीम्।
राक्षसीं पुरुषव्याघ्र विरूपयितुमर्हसि॥20॥[७]

रामायणे स्त्रीधर्मोपरि विचारः- श्रीरामचन्द्रः रामायणे स्पष्टतया उद्घोषयति यत् नार्याः पतिरेव तस्याः गतिः धर्मश्च अस्ति –

देव्याश्च भर्ता स गतिश्च धर्मः॥[८]

वनगमनकाले श्रीरामः माता कौसल्यां प्रति नारीधर्मं ब्रूते यत् पत्युः प्रिये हितसाधने च तत्परा भूत्वा नारी सदैव पत्युः सेवाम् एव कुर्यात्। अयमेव स्त्रीणां लोकप्रसिद्धो धर्मोऽस्ति। अस्य वर्णनं श्रुति-स्मृतिष्वपि प्राप्यते।

शुश्रूषामेव कुर्वीत भर्तुः प्रियहिते रता॥
एष धर्मः स्त्रिया नित्यो वेदे लोके श्रुतः स्मृतः॥[९]

या नारी व्रतोपवासे तु संलग्ना भवति परन्तु पतिं न अनुसरति सा गहने नरके पतति। यथोक्तं अयोध्याकाण्डे-

व्रतोपवासनिरता या नारी परमोत्तमा॥
भर्तारं नानुवर्तेत सा च पापगतिर्भवेत्।[१०]

राघवः कथयति यत् या स्त्री केवलं भर्तुः सेवायां निरता सा परमपदं प्राप्नोति। यथोक्तम् –

भर्तुः शुश्रूषया नारी लभते स्वर्गमुत्तमम्॥
अपि या निर्नमस्कारा निवृत्ता देवपूजनात्।[११]

श्रीरामः पतिपरित्यागमपि नारीणां कृते क्रूरकर्म मनुते। पतिपरित्यागो निन्दनीयं कर्म इति सर्वे आमनन्ति। यथा–

भर्तुः किल परित्यागो नृशंसः केवलं स्त्रियाः।
स भवत्या न कर्तव्यो मनसापि विगर्हितः॥12॥[१२]

तन्मतानुसारेण स्वगृहे सर्वैः सह सहभावेन व्यवहारः करणीयः स्त्रीभिश्च विशेषतः। स्व श्वश्रूश्वशुरयोः गुरुजनानां च शुश्रूषां कुर्यात् तथा अनुजान् प्रति पुत्रवत् व्यवहरेत् इति सीताम् उपदिशति राघवः-

माता च मम कौसल्या वृद्धा सन्तापकर्शिता।
धर्ममेवाग्रतः कृत्वा त्वत्तः सम्मानमर्हति॥
भ्रातृपुत्रसमौ चापि द्रष्टव्यौ च विशेषतः।
त्वया भरतशत्रुघ्नौ प्राणैः प्रियतरौ मम॥[१३]

सदाचार एव नार्या अवगुण्ठनमस्ति, एनं प्रतिपादयन् श्रीरामः ब्रूते यत् गृहं वस्त्रं प्राकारादीनि वस्तूनि स्त्रीभ्यः जवनिका नास्ति, अपितु पत्या प्राप्तसत्कारः स्वसदाचारश्च ताभ्यः जवनिका भवति–

न गृहाणि न वस्त्राणि न प्राकारस्तिरस्क्रिया।
नेदृशा राजसत्कारा वृत्तमावरणं स्त्रियाः॥[१४]

अनेन प्रकारेण मर्यादापुरुषोत्तमश्रीरामस्य नये स्त्रियाः सम्मानस्य रक्षणमेव पुरुषस्य परमकर्त्तव्यमस्ति अयमेव **सनातनधर्मः**। श्रीरामस्य लोकवन्दितधर्मनिष्ठाचरणस्य कारणेनैव शत्रुपत्न्यौ तारामन्दोदर्यौ अपि तं प्रणमतः। मन्दोदरी युद्धकाण्डे कथयति यत्–

अनादिमध्यनिधनो महतः परमो महान्।
तमसः परमो धाता शङ्खचक्रगदाधरः॥
श्रीवत्सवक्षा नित्यश्रीरजय्यः शाश्वतो ध्रुवः।
मानुषं रूपमास्थाय विष्णुः सत्यपराक्रमः॥[१५]

शोधच्छात्रा, साहित्यविभागः
ज.रा.राजस्थानसंस्कृतविश्वविद्यालयः, जयपुरम्

सन्दर्भग्रन्थाः-

1. श्रीमद्वाल्मीकीय रामायण, गीताप्रेस गोरखपुर।

2. रामायण के महिला पात्र, डॉ. पांडुरंग राव, वाणी प्रकाशन, दिल्ली, 2016।

3. वाल्मीकीय रामायण के नारी पात्र, डॉ. ममता पाण्डेय, आस्था प्रकाशन, दिल्ली।

4. वाल्मीकिरामायणविशेषाङ्क, धर्मायण (पत्रिका), अंक-99, सितम्बर 2020।

5. रामायण के अलौकिक सन्दर्भ, डॉ. सन्तोष, शिवालिक प्रकाशन, दिल्ली 2022।

6. श्रीरामचरिताब्धिरत्नम्, पं. नित्यानन्द शास्त्री।

7. संस्कृत साहित्य का इतिहास, आचार्य बलदेव उपाध्याय, शारदा निकेतन, वाराणसी।

सन्दर्भः

१. अरण्यकाण्डे, ३७/१३
२. बालकाण्डे, ४९/१७, १८
३. किष्किन्धाकाण्डे, १८/२२.५
४. किष्किन्धाकाण्डे, १८/१८
५. किष्किन्धाकाण्डे, २४/४३
६. बालकाण्डे, २६/१२
७. अरण्यकाण्डे, १८/२०
८. अयोध्याकाण्डे, २१/६०
९. अयोध्याकाण्डे, २४/२७.५
१०. अयोध्याकाण्डे, २४/२५.५
११. अयोध्याकाण्डे, २४/२६.५
१२. अयोध्याकाण्डे, २४/१२
१३. अयोध्याकाण्डे, २६/३१, ३३
१४. युद्धकाण्डे, ११४/२७
१५. युद्धकाण्डे, १११/१२, १३

त्रयोदशरूपक-कर्तृत्वसमीक्षणम्

❑ सुनीता चौधरी

महाकविना भासेन बहुविधानी रूपकाणि निरूपितानी। एतानि रूपकाणि भासनाटकचक्ररूपेण विद्वद्भिः स्वीकृतानि। भासनाटकचक्रे समगतानां त्रयोदशनाटकानां नामानि इमानि सन्ति। तानि च यथा-

1. दूतवाक्यम, 2. कर्णभारः, 3. दूतघटोत्कचम्,
4. ऊरुभङ्गम्, 5. मध्यमव्यायोगः, 6. पञ्चरात्रम्,
7. स्वप्नवासवदत्तम्, 8. अभिषेकनाटकम्,
9. बालचरितम्, 10. अविमारकम्,
11. प्रतिमानाटकम्, 12. प्रतिज्ञायौगन्धरायरणम्,
13. चारुदत्तम्

एषु नाटकेषु आदितः षड् रूपकाणि महाभारतकथाश्रितानि सन्ति। अभिषेकः प्रतिमानाटकं च द्वे रूपके रामायणकथाश्रिते। बालचरितं श्रीमद्भागवतकथाश्रितं वर्तते। स्वप्नावासवदत्तं उदयनकथाश्रितं वर्तते। प्रतिज्ञायौगन्धरायणं उदयनकथाश्रितं नाटकं वर्तते। अविमारकं चारुदत्तं च प्रकरणरूपेण स्वीकृतं विद्वद्भिः।

रूपकभेददृष्ट्या विचार्यमाणे महाकविना भासेन रूपकं प्रकरणम् ऊरुभङ्गम्, व्यायोगः उत्सृष्टाङ्क-प्रभृतयः रूपकरचना विहिता। महाकवेर्भासस्य सर्वाणि रूपकाणि प्रायः अभिनययोग्यानि सन्ति। भासोत्तरवर्तिनः अनेककवयः सादरं महाकवेः भासस्य स्मरणं कृतवन्तः। महाकविः कालिदासः बाणभट्टः, राजशेखरः, दण्डी, जयदेवः प्रमुखाः सन्ति।

सूत्रधारकृतारम्भैर्नाटकैर्बहुभूमिकैः।
सपताकैर्यशो लेभे भासो देव कुलैरिव।।
भासनाटकचक्रेऽपि च्छेकैः क्षिप्ते परीक्षितुम्।
स्वप्नवासवदत्तस्य दाहकोऽमन्नपावकः।।
सुविभक्त मुखाद्यङ्गैर्व्यक्तलक्षणवृत्तिभिः।
परतोऽपस्थितो भासः शरीरैरिव नाटकैः।।[1]

भासे ज्वलन्मित्रे कुन्तीदेवे च यस्य।
रघुकारे सौबन्ध्वे च बन्धे हारिचन्द्रय आनन्दे।।
भासो हासः कविकुलगुरुः कालिदासो विलासः।

भासः निजनाट्यकृतिषु समानशब्दान्, समानवाक्यानि, समानपद्यानि च प्रयुक्तवानस्ति। अभिषेके, ऊरुभङ्गे, बालचरिते, स्वप्नवासवदत्ते, दूतवाक्ये, दूतघटोत्कचे च निम्नलिखितं वाक्यं दृश्यते। 'एवं आर्यमिश्रान् विज्ञापयामि- ऐ कित्र खलु आर्य विज्ञापनव्यग्रे शब्द एव श्रूयते। भवतु पश्यामि।'

भासः संस्कृतनाटककारेषु प्रमुखः प्रसिद्धश्च। घटनानां सार्थकता भावानुभूतीनां दृश्यानां च निरूपणे अयं महाकविः निपुणतमः वर्तते। भाससमये जनाः वास्तुकलायां कुशला आसन्। चारुदत्तस्य भावनिर्माणमभिवीक्ष्य सज्जलकः चौरकार्ये प्रवृत्तः, अन्तःपुरे उद्यानानि वाप्यः अन्यानि च क्रीडास्थलानि राजदारिकाणां कृते निर्मिताः दृश्यते।

देवन्दिराणां निर्माणमपि तत्कालीनसमाजे भवति स्म। यतोहि दर्शनार्थं देवमन्दिरं गतेन भरतेन दशरथस्य प्रतिमा दृष्टा, तां प्रतिमामभिलक्ष्य कविना भवभूतिना प्रतिमानाटकस्य निर्माणं कृतम्। महाकविना भासेन त्रयोदशनाटकानि विरचितानि। एषु नाटकेषु प्रतिपादनदृष्ट्या साम्यं प्रतिभाति।

1. साधारण्येन रूपकेषु प्रायशः नान्द्यन्ते इति मङ्गलश्लोकानन्तरमेव 'सूत्राधारः 'इति प्रयुज्यते परन्तु एषु नान्द्यन्ते 'ततः प्रविशति सूत्रधारः' इति पठ्यते।

2. यत्र कालिदासः, शूद्रकः, भवभूतिप्रभृतयः कवयः प्रस्तावना इति प्रयुञ्जते तत्र भासः 'स्थापना' इति।

3. प्रत्येकनाटकस्य भारतवाक्ये 'राजसिंहः प्रशास्तु नः' इति वाक्यं प्रयुज्यते- इत्यादिप्रमाणैः त्रयोदशरूपकाणां भासकर्तृत्वं प्रतिपादितम्।

परवर्तिकाले अनेके कवयः भासात् प्रभाविताः। शूद्रक चारुदत्तमधिकृत्यैव मृच्छकटिकं नाम प्रकरणं रचितवान्। चारुदत्तस्य अनेके श्लोकाः शूद्रकेण स्वीकृताः। चारुदत्तम् 1/6 तुलनीयः मृच्छकटिकम् 1/36; चारुदत्तः 3/13 तुलनीयः तदेव 3/8; चारुदत्तः 1/19 तुलनीयः मृच्छकटिकम् 1/34; अभिज्ञानशाकुन्तलस्य चतुर्थेऽङ्के पठितेन निम्नांकितेन पद्येनास्यार्थसाजात्यं भजते। यथा अभिषेकनाटकस्य चतुर्थेऽङ्के पठितं पद्यमित्थं वर्तते-

यस्यां प्रियमण्डनापि महिषी देवस्य मन्दोदरी।
स्नेहाल्लुम्पतिपक्ष्मवान् न च पुनर्वीजन्ति यस्या भयात्।।
बीजन्तो मलयानिलोऽपि करैरस्पृष्ट बालद्रुमान्।
सेयं शुक्ररिपोरशोकवनिका भग्नेति विज्ञाप्यताम्।।

तुलनीयः- पातु न प्रथमं व्यवस्यति
जलं युष्मास्वपीतेषु या,
नादत्ते प्रियमण्डनापि भवतां स्नेहेन या पक्ष्मवम्।[2]

इत्थं भासरूपकाणां सर्वेक्षणेन परिज्ञायते यत् रूपकरचनाक्षेत्रे महाकवेर्भासस्य अवदानं महत्त्वपूर्णं वर्तते इति ममकीनं मतम्।

विषयवस्तु-संकीर्तनम्

भारतीयरूपकपरम्परायां रूपकभेदनिर्धारणार्थं वस्तुनेतारसादिदृष्ट्याध्ययनं भवति। आधिकारिक प्रासंगिकरूपेण च वस्तूनां विभागः भवति। तत्राधिकारिकं मुख्यमङ्गं प्रासंगिकं विदुः।

प्रासंगिककथायां प्रासंगिकनायकः परप्रयोजनेन सह आत्मप्रयोजनमपि साध्यति। यथा-रामायणे सुग्रीवः। प्रासंगिकस्यापि पताकाप्रकरीरूपेण भेदद्वयं वर्तते। या कथा नायकेन सह दूरं यावत् प्रचलति सा पताकेत्यभिधीयते। प्रदेशभागकथा प्रकरी।

दशरूपककारेण प्रख्यातोत्पाद्यमिश्रत्वादिभेदात् त्रिविधिस्यापि त्रैविध्यं निरूपितम्। इतिहास-सम्बन्धिनी कथा प्रख्यातकथावस्तुरूपेण व्यवह्रियते। त्रैविध्यमपि भवति।

प्रख्यातवस्तुसम्बन्धिनी कथा नाटकस्य भवति। नेतृदृष्ट्या रूपकाणां विभागः आचार्यैः प्रकल्पितः। रूपकस्य इमे दश भेदाः सन्ति। यथा-

नाटकं सप्रकरणं भाणः प्रहसनम् डिमः
व्यायोगसमवकारौ वीथ्यङ्केहामृग इति।।

आचार्य डॉ. राजदेवमिश्रमहाभागैः विचारवीथ्यां नाटकत्वनिर्धारणं वैज्ञानिकरीत्या कृतम्। तेषां मते यद्यपि समेषां नाट्यभेदानां रसास्वाद एव लक्ष्यत्वेनोरीक्रियते। तथाऽनुकारात्मकत्वेन नास्ति तेषु भेदः, परन्तु 'वस्तुनेतारसस्तेषां भेदकः' इत्यादिरीत्या भेदकतत्त्वत्रयमाश्रित्य तेषामिमे दश भेदा भवन्ति। सर्वेषु दशरूपकभेदेषु नाटकप्रकरणयोः महत्ताङ्गी-क्रियते। परञ्चोभयोरपि नाटकस्यैव प्रधान्यं प्रतिपाद्यते। 'नाटकं प्रकरणादपि प्रधानम्' इत्युक्त्वाऽभिनवगुप्त-स्तन्माहात्म्यम् अङ्गीकरोति। धनञ्जयस्य मतेऽखिलेषु रूपकेषु नाटकं प्रतिनिधिभूतमस्ति। वस्तुतोऽन्येषां नवभेदानां परिपाके (मूलम्) नाटकमेवास्ति। नाटके प्रायः सेषां नाट्यरसानां परिपाको भवति। अपि च तस्मिन् सर्वसामर्थ्यप्रकृतीनां सन्धिसन्ध्यङ्गादीनाञ्च अवस्थानं जायते। दशरूपकस्य प्रकाशे स कथयति -

प्रकृतित्वादथान्येषां भूयो रसपरिग्रहात्।
सम्पूर्णलक्षणत्वाच्च पूर्णं नाटकमुच्यते।।[3]

सागरनन्दी नाटकं रूपकेषूत्कृष्टं बहुगुणाकीर्णञ्च मन्यते -

'तत्र रूपकेषूत्कृष्टत्वाद्बहुणाकीर्णत्वाच्च सर्ववृत्तिनिष्पन्नस्य नाटकस्यैव स्वरूप-निरूपणमभिधीयते।'

शिंगभूपालोऽपि नाटकमन्येषां रूपकभेदानां प्रकृतिं मन्यमानो वक्ति -

आहुः प्रकरणादीनां नाटकं प्रकृतिर्बुधाः।

इत्थमापातनः सिध्यति यदेषु सर्वेषु रूपकभेदेषु नाटकनामकभेदोऽन्यभेदापेक्षया सर्वाङ्गपूर्णो महनीयश्च विद्यते। एतादृशमहत्त्वमापन्नस्य नाटकस्य नायकत्व-

विचारोऽधुना क्रियते –

प्रापणार्थकणीङ्धातोर्ण्वुल्प्रत्ययोगान्नायकपदं निष्पद्यते। यो नाट्यस्येतिवृत्तं फलं च नयति व्याप्नोति स नायकपदभाग् भवति। अत एव काव्यानुशासनकारेण काव्यानुशासने उच्यते –

समग्रगुणः कथाव्यापी नाटकः।
कथाप्रबन्धस्तव्यापी नयति व्याप्नोति इति वृत्तं फलं चेति नायकः।

सागरनन्दिनो मते नायको नाट्यपूर्णतां नयति। स एव च धर्मार्थकामफलं लभते। स कथयति –

'बीजबिन्द्वादिसंवलितस्य नाटकस्य नाट्यमन्तं नयतीति नायकः। स धर्मकामार्थफलभाग् भवति।'

नायकस्य कृतेऽन्यानि पदान्यपि यत्र तत्र प्रयुज्यमानानि दृश्यन्ते। यथा नाट्यदर्पणे– **इनो नायकः, न तेन प्रधानस्योपकारः स्यात्, धीरललितो राजा ईशो नेता यस्याम्** इत्यादिस्थलेषु क्रमशः **इनपदस्य, प्रधानपदस्य, ईशपदस्य** च प्रयोगो नायकस्य कृते जातः। परन्तु प्रयुज्यमानेषु पदेषु नायकपदं मुख्यमस्ति। वस्तुतो नेतृनायकपदे पर्यायवाचिनोरीक्रियते। धनञ्जयो **'नेता नायको विनयादिगुणसम्पन्नो'** भवतीत्यादिकथनेन विश्वनाथो **'नेता नायको भवति'** इत्यादि रीत्या चोभे पदे तद्रूपेण प्रयुञ्जाते।

शृंगाररसवर्णनप्रसङ्गे विभावत्वेन नायकपदस्य सामान्योऽर्थ एवाभिप्रेतः परन्त्वन्यस्थलेषु नायकपदेन मुख्यपात्रस्यैव बोधो भवति। नाट्ये पात्रशब्दस्य सामान्यार्थ-वाचित्वं तु सुविदितमेव। कतिपयनाट्यशास्त्राचार्यैर्मुख्यानायकप्रधाननायकपदेऽपि प्रयुज्येते। यथा नाट्यदर्पणकारैरुच्यते –

प्रधाननायकस्य चायं नियमः।
फलयोगस्तु मुख्यनायकस्यैव।

आचार्यभरतो नाट्यशास्त्रे प्रधाननायकस्येत्थं लक्षणं करोति –

व्यसनी प्राप्य दुःखं वा युज्यतेऽभ्युदये नयः।
तथा पुरुषमाहुस्तं प्रधानं नायकं बुधाः।।[४]

नाट्यदर्पणकारोऽपि मुख्यं नायकमित्थं लक्षयति–

प्रधानफलसम्पन्नोऽव्यसनी मुख्यनायकः।

काव्ये नाट्ये वा नायकस्य प्रामुख्यं भवति। विश्वनाथो विषयेऽस्मिन् प्रतिपादयति –

'..... शब्दार्थयोरपि पुण्यश्लोकचरितवर्णनेन सहृदयहृदयानन्दित्वम्। अतो नायकस्यैव काव्ये प्राधान्यम्।'

नाट्ये– वस्तु रसादिसम्बन्धिसमस्तव्यापारस्य मेरुदण्डो नायक एव भवति। नाट्यगतस्य प्रधानभूतस्य सम्पादनं नेतैव विधत्ते तथा स एव तत्फलमपि भुङ्क्ते। रसादिव्यापारा अपि नायकसम्बद्धा एव कृतार्थतां यान्ति। अन्यानि नाट्यगतानि पात्राण्यपि नायकस्यैव साहाय्यं विदधति। तथ्यमेतद् दृष्टिगतं विधाय नाट्यदर्पणकाराणमधस्तनं कथनं सर्वथा याथार्थ्यं याति–

नायकानुसारित्वात् सर्वव्यापारस्य।

नायकभेदविचारोऽपि नाट्यशास्त्राचार्याणां विचारविषयतां गतो दृष्टिगोचरतां व्रजति। स्वभावमाश्रित्य नायकस्य चत्वारो भेदा भवन्ति। यथा–

1. धीरोदात्तः, 2. धीरललितः, 3. धीरप्रशान्तः,
4. धीरोद्धतः

चतुर्षु भेदेषु को भेदो नाटकस्य नायकत्वेन गृह्येत? प्रश्नास्यास्य समाधानविषये नाट्याचार्याणां परस्परं मतभेदो दरीदृश्यते। आचार्यभरतेन 'नाटकं प्रख्यातोदात्तनायकम्' इत्युक्तम्। भरतप्रोक्तोदात्तेतिपदेन नायकस्य कस्य भेदस्य बोधो भवेदित्ययं प्रश्नोऽपि विचारणीयो जातः। कैश्चित् उदात्तेति पदेन नायकस्य धीरोदात्तादि चत्वारोऽपि भेदा गृहीताः। पुनः कैश्चित् केवलं धीरोदात्त एव तद्रूपेण स्वीकृतः।

अधस्तनतालिकायामाचार्यसम्मतनाटक- नायकानां समासत उल्लेखे विधीयते -

आचार्यनाम अथवा तत्सम्मतनाटकनायका:-

1. भरत: (अभिनवगुप्त:) - धीरोदात्त:, धीरललित:, धीरप्रशान्त:, धीरोद्धत: (राजा)

2. मातृगुप्ताचार्य: - धीरोदात्त:, धीरललित:, धीरप्रशान्त:, धीरोद्धत:

3. विष्णुधर्मेत्तरपुराणम् देवता।

4. धनञ्जय: - धीरोदात्त (राजर्षिर्दिव्यो वा)।

5. सागनन्दी - धीरोदात्तादय: (राजा चन्द्रवंशीय:, सूर्यवंशीयो वा) दिव्य

6. हेमचन्द्र: - प्राख्यातोदात्त अर्थात् धीरोदात्त:, धीरललित:, धीरप्रशान्त:, धीरोद्धत: (राजर्षि:)

7. रामचन्द्र: (गुणचन्द्रश्च) - धीरोदात्त:, धीरललित:, धीरप्रशान्त:, धीरोद्धत: (भूतकालिको राजा क्षत्रिय: न देव:, न वर्तमानकालिको भविष्यत्कालिको वा राजा)

8. शारदातनय: - सम्भवतो धीरोदात्त: (राजा)।

9. शिंगभूपाल: - धीरोदात्त: (देवो मनुष्यो वा)।

10. विद्यानाथ: - धीरोदात्त: (राजर्षिदेवो वा)

11. विश्वनाथ: - धीरोदात्त: (प्रख्यातवंशीयो राजर्षिर्दिव्यो दिव्यादिव्यो वा)।

12. रूपगोस्वामी - धीरोदात्त:, धीरललित: (दिव्यो दिव्यादिव्यो मर्त्यो वा)।

13. शुभङ्कर: - प्रख्यात उत्तम: (राजर्षिवंशोत्पन्न:)।

14. नरसिंहकवि: - धीरोदात्त: (शृंगारी वीर्यवान् वा)

15. श्रीकृष्णकवि: - धीरोदात्त: (दिव्यो मर्त्यो वा)

आचार्यभरतस्य प्रख्यातोदात्तनायकपदगतो-दात्तेतिपादांशस्य व्याख्यां विधायाभिनवगुप्तेन धीरललितधीरप्रशान्तधीरोदात्तधीरोद्धतश्चत्वारोऽपि नायकभेदा नाटकस्य नायकत्वेन स्वीकृता:। स कथयति-

'उदात्त इति वीररसयोग्य उक्त:। तेन धीरललितधीरप्रशान्तधीरोदात्तधीरोद्धत: चत्वारोऽपि गृह्यन्ते।'[५]

मतस्यास्यानुसरणं मातृगुप्ताचार्य:, सागरनन्दी, हेमचन्द्र:, रामचन्द्रश्च विहितवन्त:। धनञ्जय:, शिंगभूपालो, विद्यानाथो, विश्वनाथो, नरसिंहकवि: (अभिनवकालिदास:) श्रीकृष्णकविश्च धीरोदात्तमेव नाटकनायकत्वेनोपस्थापितवन्त:। विष्णुधर्मोत्तरपुराणे नाटकनायकरूपेण चतुर्थां नायकभेदानां मध्ये कस्यापि समुल्लेखो न जात:। तत्र तदर्थं देवोऽभिमत:। शुभंकरोऽपि प्रख्यातोत्तमनायकमुक्त्वैन विश्रान्तिं गत:। तेन कस्यचिद् भेदस्य स्पष्टतो नाम न गृहीतम्। केवलं रूपगोस्वाम्येव धीरोदात्तेन साकं धीरललितमपि तद्रूपेणाभिमतवान्। 'धीरोद्धता: ज्ञेया: स्युर्धीरललिता नृपा:' इति भरतोक्तिमाश्रित्य ये खलु धीरललितमेव नाटकनायकरूपेण मन्यते।

अत्रेदमवश्यमेवावधेयं यन्नाट्यदर्पणकाराणां मते राज्ञि धीरोदात्तादिचत्वारोऽपि भेदा: अधिगन्तुं शक्यन्ते। परन्तु तदनुसारमेकस्मिन् नाटके नायकरूपेण वर्ण्यमाने राज्ञि धीरोदात्तादिस्वभावानां मध्ये यस्य कस्यचिदेकस्यैव प्रधानतया पर्णनं युज्यते। नाटकस्य नायको देवो भवेन्न वेति प्रश्नोऽपि विचारविमर्शतां याति आचार्याणाम्। विष्णुधर्मोत्तर-पुराणे देवानां ना

- **शोधच्छात्रा**, साहित्यविभाग:,
जगद्गुरु-रामानन्दाचार्य-
राजस्थानसंस्कृतविश्वविद्यालय:, जयपुरम्
मो. ८०७९०२८६२२

सन्दर्भ:

१. हर्षचरितम्-१.१५

२. अभिज्ञानशाकुन्तलम्-४/९

३. अलंकारसंग्रह:, परिच्छेद-९ श्लोक संख्या-४

४. नाट्यशास्त्रम् अध्याय-२४, श्लोक संख्या-२१

५. विश्वनाथकृत-साहित्यदर्पणस्य-(नायक-नायिकायोर्भेद:)

पुस्तक-समीक्षा

पद्यानुवादा निघण्टुश्च

❑ महामहोपाध्यायदेवर्षिकलानाथशास्त्री
प्रधानसम्पादकः

पद्यानुवादाः

प्राचीनसंस्कृतग्रन्थानां लोकभाषासु पद्यानुवादा गतशताब्दीषु क्रियन्ते स्मेति सुविदितेयं परम्परा। तस्याः कतिपयान्युदाहरणान्यद्यापि द्रष्टुं शक्यन्ते इति हर्षास्पदम्। मध्यप्रदेशीयेन विदुषा **डॉ. सतीश चतुर्वेदी** शाकुन्तल इत्याख्येन चाणक्यनीतेः (पद्यबद्धायाः) चाणक्यसूत्राणां च हिन्दीभाषायां पद्यानुवादो विहितोऽस्ति नारदभक्तिसूत्राणां चाऽपि पद्यानुवादो विहितोऽस्ति।

चाणक्यनीतिः सप्तदशाध्यायेषु पद्यबद्धाऽस्ति। तस्याः पद्यानामनुवादः डॉ. सतीश चतुर्वेदिना हिन्दीभाषायां कुण्डलिया छन्दःसु विहितोऽस्ति। तदनन्तरं चाणक्यसूत्राणामनुवादो दोहाछन्दःसु कृतोऽपि प्रकाशितोऽस्ति। सुखस्य मूलं धर्मः, धर्मस्य मूलमर्थः इत्यादिसूत्राणि प्रसिद्धानि। एतेषां 541 सूत्राणां दोहानुवादः पाठकानां कृते सुतरामुपकारकः सेत्स्यतीति स्पष्टमेव। एवमेव चाणक्यनीतिपद्यान्यपि प्रसिद्धानि-

यौवनं धनसम्पत्तिः प्रभुत्वमविवेकिता।
एकैकमप्यनर्थाय किमु यत्र चतुष्टयम्।।

(17/20) इत्यादीनि पद्यान्युद्दिध्रयन्ते विद्वद्भिः। एतेषां हिन्दीछन्दःसु पद्यानुवादः स्वागतार्ह एव।

एवमेव नारदभक्तिसूत्राण्यपि सुविदितानि। 'अथातो भक्तिं व्याख्यास्यामः' इति प्रथमं सूत्रमारभ्य 84 सूत्रेषु प्रेमलक्षणा भक्तिः प्रतिपादिताऽस्ति। एतेषां सूत्राणां प्रतिसूत्रमेकेन घनाक्षरी- छन्दसा हिन्दीपद्यानुवादोऽपि स्वागतार्हः। सर्वप्रथममेकस्मिन् पृष्ठे नारदीयं भक्तिसूत्रं, तस्य सरलहिन्दीभाषायामनुवादश्च मुद्रितोऽस्ति, तस्य सम्मुखेऽपरस्मिन् पृष्ठे प्रतिसूत्रमेकेन घनाक्षरीछन्दोबद्धेन हिन्दीपद्येन तस्य समग्रो भावार्थोऽनूदितोऽस्ति। पाठकानां सौविध्याय तत्तद्विषयसूचकैः शीर्षकैः सूत्रेषु प्रतिपादिताया भक्तेः स्वरूपमपि स्पष्टीकृतमस्ति। ग्रन्थस्यास्य नामकरणं लेखकेन **'प्रीतिविपंची'** शीर्षकेण कृतमस्ति।

यद्यपि ग्रन्थद्वयमिदं हिन्दीसाहित्यस्य पद्यवारिधेरङ्गरूपेण तत्र बहुसमादृतं, तथापि सुतरां महत्त्वपूर्णानां संस्कृतग्रन्थानामनुवादरूपेणैतस्य सूचना पाठकेभ्यः प्रदीयेतेति दृशा ग्रन्थद्वयस्यास्य विवरणमत्र प्रस्तूयते (संस्कृतसाहित्य समीक्षा प्रसङ्गस्याङ्गरूपेण)।।

चाणक्यनीति (कुण्डलियानुवाद), **अनुवादकः** कविवर्यः डॉ. सतीश चतुर्वेदी 'शाकुन्तलः', **प्रकाशकः** निखिल पब्लिशर्स एण्ड डिस्ट्रीब्यूटर्स, 37, शिवराम कृपा, विष्णु कॉलोनी, शाहगंज, आगरा-10, पृ.सं. 175, मूल्यम् 200/-

प्रीतिविपंची (घनाक्षरीसंग्रहः) **पद्यानुवादकः** डॉ. सतीशचतुर्वेदी शाकुन्तलः, **प्रकाशकः** पूर्वोक्त एव निखिल पब्लिशर्स, पृ.सं. 104, मूल्यम् 150/-

निघण्टुग्रन्थः

ओषधीनां वनस्पतीनां च विवरणं प्रददानो ग्रन्थ आयुर्वेद 'निघण्टु' शब्देन सूच्यते इति सुविदितमेव सुधीभिः। आयुर्वेदेऽनेके निघण्टुग्रन्थाः प्रसिद्धा ये पाठ्यन्ते छात्रेभ्य आयुर्वेदस्य। आधुनिककालेऽपि निघण्टुग्रन्था विलिख्यन्ते इति ज्ञात्वा प्रसीदेयुः पाठकाः। जयपुरस्थेन विदुषा, कविवर्येण, आयुर्वेदसुधिया पं. गोपीनाथपारीकेण 'गोपेश' नाम-वहेन स्वगुरोः जयपुरीयविदुषो राष्ट्रपतिसम्मानितस्य पं.नारायणकाङ्करस्य स्मृतये समर्पितो ग्रन्थः 'श्रीनारायणनिघण्टुः' प्रणीतोऽस्ति यः सद्य एव प्रकाशितः। अस्मिन् ग्रन्थे विविधेषु संस्कृतच्छन्दःसु 252 ओषधीनां वनस्पतीनां च विवरणं निबद्धमस्ति।

एषु द्रव्येषु ज्वरघ्ना, कृमिघ्नाः, पाचका, रेचका अलसी-गोक्षुर इत्यादयः सर्वविधा वनस्पतिप्रकाराः सम्मिलिताः सन्ति। एतेषां परिचायकं विवरणम् अनुष्टुप्, उपजातिः, आर्या, द्रुतविलम्बित, त्रोटक, शिखरिणी प्रभृतिविविधच्छन्दोबद्धं प्रथमतः प्रस्तुतमस्ति, तदनन्तरं हिन्दीभाषायां सर्वेषां द्रव्याणां विस्तृतः परिचयः, नामादिकं (वैश्विकनामकरणं), प्रकृतिः, गुणाः प्रयोगादिकं च प्रथक् प्रस्तुतमस्ति। अन्ते हिन्दीपद्येषु द्रव्याणां कर्मणां संज्ञाः परिचायिताः। आयुर्वेदविदुषः, स्वयं संस्कृत-हिन्दी-ब्रजभाषादिविविधभाषाणां कविवर्यस्य सेयं रचना सर्वविधानां पाठकानां सर्वात्मना परमोपकारिका सेत्स्यतीति स्पष्टमेव। अभिनन्द्यते कविवर्यो गोपीनाथ पारीक गोपेशः प्रकाशनस्यास्यो-पलक्ष्ये।

श्रीनारायणनिघण्टुः, प्रणेता गोपीनाथ पारीकः गोपेशः, **प्रकाशकः** पुष्पा प्रकाशन, 21, रामेश्वरधाम, मुरलीपुरा स्कीम, जयपुरम्-302039, पृ.सं. 180, मूल्यम् 260/-

ऐसे बन सकते है आप भारती पत्रिका के ग्राहक :-

भारती पत्रिका का वार्षिक शुल्क रुपये 150/-, पंचवर्षीय शुल्क 700/-, आजीवन सदस्यता (15 वर्ष) शुल्क 2100/- मात्र है। आप केनरा बैंक की किसी भी शाखा में जाकर हमारे निम्नलिखित खाते में राशि जमा करा कर जमा रसीद की फोटो प्रति ई-मेल से या डाक द्वारा भिजवा देवें।

खाते का नाम - **भारतीयसंस्कृतप्रचारसंस्थान**
खाता संख्या - **2139101912498**
IFS Code - CNRB0002139

नारी-स्तम्भः

न किमप्यशक्यं शक्तिसंधारिणीनाम्

❑ डॉ. राजेश्वरी भट्टः

महागौरवस्य विषयोऽयं वर्तते यत् 2023 ख्रिस्ताब्दे सितम्बरमासस्य द्वितीये दिनाङ्के I.S.R.O. इति भारतीय-अन्तरिक्ष-अनुसंधान-संघटनेन 'आन्ध्रप्रदेशस्थ' श्रीहरिकोटातः 'सतीशधवन केन्द्रात्' सूर्यस्य रहस्यानि विशिष्टतत्त्वानि चोद्घाटयितुं अन्तरिक्षे प्रक्षिप्तस्य शतकोटि परिमितमूल्यस्य 'आदित्य L1' इति सूर्ययानस्य ऐतिहासिकविजये अन्तरिक्षविज्ञाननिष्णातायाः शक्त्याः प्रतिमूर्त्याः सूर्ययान- अभियानस्य निपुण निदेशिकाया श्रीमती 'निगारशाजी' महाभागाया महती भूमिका वर्तते।

प्रज्ञापारंगता निगारशाजी अष्टवर्षेभ्यः सततं मनसा, वाचा, कर्मणा च 'सूर्य अभियानस्य' विचित्रेषु असामान्येषु, जटिलेषु कार्येषु व्यापृता वर्तते। इदानीं 'आदित्य L1' इति अभियानस्य साफल्येन लोके बहुश्रुता, महिमामण्डिता, उत्थानवतां कृते प्रेरणादात्री कर्मयोगिनी 'निगारशाजी' 1963 ख्रिस्ताब्दे 'तमिलनाडु' प्रदेशे शेनगोट्टई जनपदे सामान्यकृषकपरिवारे जाताऽपि असामान्यप्रतिभासम्पन्ना वर्तते। 'निगारशाजी' बाल्यादेव दृढ़संकल्पवती गुणानुरागिणी अध्यवसायिनी अदृश्यत। अध्ययनक्रमे राजकीय विद्यालये अध्ययनं कुर्वती इयं माध्यमिककक्षायां न केवलं विद्यालये अपितु निखिले जनपदे प्रथमस्थानं प्राप्य जनपदस्य कीर्तिमकलयत्। तत उच्चमाध्यमिक कक्षायां विद्यालये प्रथमस्थानमधिगम्य सहस्रेष्वेकतमा घोषिता जाता। आत्मनो भव्योपलाब्धिभिः प्रसभा-प्रेरिता-सहैव आत्मोन्नयनाय समुत्सुका निगारशाजी 'तिरुनेवैली' राजकीयमहाविद्यालयात् इलेक्ट्रोनिक एवं इंजीनियरिंग विषयमधिकृत्य स्नातक परीक्षामुत्तीर्णवती। विज्ञानविषये अधिकस्याधिक-मधिगन्तुं कर्मयोगिनी 'निगारशाजी' 'बिरलास्कूल-ऑफ टैक्नोलोजी' इति शिक्षामन्दिरतः स्नातकोत्तरम् उपाधिमधिगतवती। अध्ययनानन्तरं किं श्रेष्ठमहं करवाणि इति मत्या प्रेरिता 'निगारशाजी' 1987 ख्रिस्ताब्दे 'I.S.R.O.' इति विश्वविख्यातायां संस्थायां कार्यरता जाता। ततः प्रभृति निगारशाजी अनेन विश्वविश्रुतेन संगठनेन आयोजितासु महतीसु योजनासु एकतमा अपेक्षिता सदस्या विद्यते। 35 वर्षाणि पर्यन्तं 'निगारशाजी' आत्मनः कार्यनैपुण्येन नैकासु अन्तरिक्षकार्ये संलग्नासु संस्थासु तथैव समाचार, उपग्रह आदिषु क्षेत्रेषु संलग्ना वर्तते। निगारशाजी आत्मनः प्रबन्धकौशलेन, बहुवीषु संस्थासु निदेशिका पदेन निदेशं कुर्वती अभिनन्दिता प्रशस्या च जाता। मेधाविनी 'निगारशाजी' अनेकेषु अनुसन्धानकेन्द्रेषु उपयोगीनि पत्राणि प्रस्तुत्य समादृता जाता। अनुपम अनुसन्धान कौशलेन कुशाग्रबुद्धिसम्पन्ना निगारशाजी यथासमयं अनुसन्धित्सोः समस्यानां समाधानं करोति। कार्यक्षेत्रे अतिव्यस्ताऽपि निगारशाजी परिवारेण सह दृढ़ेन सम्बद्धा वर्तते। अवकाशं प्राप्य इयं परिवारसदस्यैः सह आनन्देन समयं यापयति। 'निगारशाजी' महाभागायाः पतिः 'दुबई' देशे यांत्रिक अभियन्तारूपेण कार्यरतोऽस्ति। मेधाविन्याः पुत्रोऽपि विज्ञानविषये शोधार्थी अस्ति, विदुष्याः पुत्री अपि चिकित्साक्षेत्रे उच्चाध्ययने प्रवृत्ताऽस्ति। जीवनरथस्य

द्वयोश्चक्रयोर्मध्ये सामञ्जस्यं कुर्वतीनां नारीणां कृते नूनं किमप्यशक्यं नास्ति।

हिन्दी अनुवाद

अत्यन्त गौरव का विषय है कि 2 सितम्बर 2023 को 'भारतीय अनुसंधान संगठन' (I.S.R.O.) द्वारा आन्ध्रप्रदेश के श्रीहरिकोटा स्थित सतीशधवन अन्तरिक्ष केन्द्र से सूर्यग्रह के रहस्य एवं विशिष्ट तत्त्वों की जानकारी के लिए अन्तरिक्ष में छोड़े गए सौ करोड़ मूल्य के आदित्य L1 अभियान की अपूर्व एवं ऐतिहासिक विजय में अन्तरिक्ष विज्ञान में पारंगत, शक्ति की प्रतीक 'सूर्ययान अभियान' की निपुण निदेशिका श्रीमती **निगारशाजी** की महत्त्वपूर्ण भूमिका है। 'विज्ञानविज्ञा' निगारशाजी निरन्तर आठ वर्षों से मन, वचन एवं कर्म से सूर्य अभियान के विचित्र, असाधारण एवं जटिल कार्यों में संलग्न थी। 'सूर्ययान' की अपूर्व सफलता से लोक में प्रसिद्ध महिमामण्डित एवं अपना अभ्युदय चाहने वालों की प्रेरणादात्री कर्मयोगिनी 'निगारशाजी' का जन्म 1963 ई. में तमिलनाडु प्रदेश के '**शेन गोट्टई**' जिले में कृषक परिवार में हुआ है। सामान्य परिवार में उत्पन्न असामान्य प्रतिभासम्पन्न निगारशाजी बाल्यावस्था से ही गुणानुरागिणी, दृढ़संकल्पवती एवं अध्यवसायिनी रही है। राजकीय विद्यालय में अध्ययनरत निगारशाजी ने माध्यमिक कक्षा में न केवल कक्षा में, अपितु सम्पूर्ण जिले में प्रथम स्थान प्राप्त कर जिले का गौरव बढ़ाया। इसी क्रम में उच्च माध्यमिक कक्षा में विद्यालय में प्रथम स्थान प्राप्त कर हजारों में एक घोषित हुई। अपनी भव्य उपलब्धियों से प्रसन्न एवं प्रेरित निगारशाजी ने आत्मविकास के लिए **तिरुनेवेली** राजकीय महाविद्यालय से इलैक्ट्रोनिक एवं इंजीनियरिंग विषय लेकर स्नातक परीक्षा उत्तीर्ण की। विज्ञान विषय में अधिक निपुणता प्राप्त करने के लिए कर्मयोगिनी 'निगारशाजी' ने 1987 ई. में अन्तरिक्ष क्षेत्र में विख्यात संस्था (I.S.R.O.) में कार्यरत हो गई। तभी से निगारशाजी इसरो संगठन के द्वारा आयोजित अनेक योजनाओं में अनिवार्य एवं अपेक्षित सदस्या है। अपने श्रेष्ठ कार्यों से निगारशाजी अनेक अन्तरिक्ष संस्थाओं, समाचार, उपग्रह आदि केन्द्रों से सम्बद्ध हैं। अपने प्रशंसनीय प्रबन्ध कौशल के कारण 'निगारशाजी' अनेक संस्थाओं में निदेशिका के पद से निदेशन कर अभिनन्दित हुई है। मेधाविनी 'निगारशाजी' ने अनेक अनुसन्धान केन्द्रों में पत्र प्रस्तुत कर अपने विशिष्ट कौशल का परिचय दिया है। अनुपम अनुसन्धान कौशल के कारण कुशाग्रबुद्धि सम्पन्ना 'निगारशाजी' ने यथा समय शोधार्थियों की समस्या का समाधान किया है। अपने कार्यक्षेत्र में अत्यधिक व्यस्त होने पर भी निगारशाजी अपने परिवार से सर्वथा सम्बद्ध है। कार्यक्षेत्र से अवकाश प्राप्त करते ही निगारशाजी अपने परिवार से साथ आनन्द से समय व्यतीत करती हैं। 'निगारशाजी' के **पति** 'दुबई' देश में यांत्रिक अभियन्ता के पद पर कार्यरत हैं। इनका **पुत्र** विज्ञान विषय में शोध कार्य में संलग्न है एवं इनकी **पुत्री** चिकित्सा कार्य में संलग्न है। **जीवनरथ के दोनों पहियों में सामञ्जस्य करने वाली नारियों के लिए निश्चय ही कुछ भी असम्भव नहीं है।**

– पूर्व-संस्कृतविभागाध्यक्षा,
लालबहादुर-शास्त्री कॉलेजः, जयपुरम्।

आयुर्वेद-स्तम्भः

शरदि स्वास्थ्यानुवर्तनम्

❑ प्रो. बनवारीलालगौडः
राष्ट्रपतिसम्मानितः, पूर्व-कुलपतिः

वर्तमानकाले स्वास्थ्यविशेषज्ञाश्चिकित्सकाश्च पुनःपुनःकथयन्ति यत्स्वास्थ्यसंरक्षणे रोगनिवारणे च 'लाइफस्टाइल' इत्याख्यस्य नवविरचितस्य क्रमस्य हेतुत्वं वर्तते, ये च हृद्रोगमधुमेहादयश्च रोगाः विशेषेण पीडयन्त्यधुना तत्रापि विकृतात्मकस्य तस्यैव क्रमस्य हेतुत्वमस्ति। ये चाविष्कृततमाः 'कैन्सर-कोविड-एचआइवी-निपाह'-इत्यादयःनवीनाः रोगाःपरिव्याप्य जनानर्दयन्ति विध्वंसयन्ति च जनपदान्तत्रापि 'लाइफस्टाइल' इत्यस्यैव कारणत्वं व्यपदिशन्ति ते।

वर्तमान काल में स्वास्थ्यविशेषज्ञ और चिकित्सक बार-बार कहते हैं कि स्वास्थ्यसंरक्षण में और रोगनिवारण में 'लाइफस्टाइल' इस नाम के नवीनविरचित क्रम का हेतुत्व है, और जो इस समय हृद्रोग एवं मधुमेह इत्यादि रोग विशेष रूप से पीड़ित करते हैं उनमें भी विकृतात्मक उसी क्रम का हेतुत्व है । जो आविष्कृततम 'कैन्सर-कोविड-एच आइ वी-निपाह' - इत्यादि नवीन रोग सर्वत्र व्याप्त होकर लोगों को पीड़ित करते हैं और जनपदों का विध्वंस करते हैं उनमें भी वे 'लाइफस्टाइल' नाम के इसका ही कारणत्व उपदिष्ट करते हैं ।

नवीनं ह्यभिधानमेतद्बहुप्रचलितं प्रचारितमप्याधिक्येन, प्रदर्शनमपि चेत्थं कुर्वन्त्याधुनिकविशेषज्ञाः यत्तैरधुनैवाविष्कृततमो विधिरेषः। किन्तु घोषयन्त्यायु-र्वेदज्ञाःयन्नैषःक्रमोविधिर्वा नवीनोऽपित्व-तिप्राचीनः। आयुर्वेदसंहितासुप्रमुखतया दिनचर्यायाःक्रम ऋतुचर्यायाः क्रमश्च निर्दिष्टःपरिपालनीयश्चेत्यपि निर्दिष्टः, तत्रेत्यप्युद्घोषितं यद्यो हि चर्याक्रमस्य परिपालनं न कुर्वन्ति ते ऋतुजनिताव्रोगानन्यांश्च कष्टप्रदान्रोगान्प्राप्नुवन्ति। विकाराणामनुत्पत्तावु-त्पन्नानाञ्च शान्तये चर्याद्वयस्य परिपालनमा-वश्यकं वर्तते।

निश्चित रूप से यह नवीन अभिधान (नाम) अत्यधिक रूप से प्रचलित और प्रचारित है, और आधुनिक विशेषज्ञ इसका प्रचार भी इस प्रकार से करते हैं कि यह विधि उन्हीं के द्वारा आविष्कृततम है। किन्तु आयुर्वेदज्ञ घोषणा करते हैं कि यह क्रम या विधि नवीन नहीं है, अपितु अत्यंत प्राचीन है। आयुर्वेद-संहिताओं में प्रमुख रूप से दिनचर्या का क्रम और ऋतुचर्या का क्रम निर्दिष्ट है और यह परिपालनीय है, यह भी निर्दिष्ट है, इसमें यह भी कहा गया है कि जो इस चर्याक्रम का परिपालन नहीं करते हैं वे ऋतुजनित रोगों को और अन्य कष्टप्रद रोगों को प्राप्त करते हैं। विकारों के उत्पन्न नहीं होने में और उत्पन्न विकारों की शांति के लिए इस चर्याद्वय का परिपालन आवश्यक है।

यो हि 'लाइफस्टाइल' इत्यभिधानाख्यः क्रमःप्रचलितःस तु रोगानुसारी ऋत्वनुसार्यहरहः परिपालनीयश्च दिनचर्याख्यः भवतीति निर्दिष्टो महर्षिभिः। आयुर्वेदे चर्यामधिकृत्यर्तूनां षण्णां

निर्देशो विहितः। द्विमासिकाः शिशिरवसन्त-ग्रीष्मवर्षाशरद्धेमन्तलक्षणात्मकाः षड्ऋतवः भवन्तीति कथयन्त्यायुर्वेदाचार्याः।।तत्राद्यास्त्रयः शिशिरवसन्तग्रीष्मात्मका आदानस्वरूपाः शेषास्तु वर्षाशरद्धेमन्तलक्षणात्मका ऋतवः विसर्गस्वरूपाः।

जो यह 'लाइफस्टाइल' इस नाम का क्रम प्रचलित है वह तो रोगानुसारी, ऋत्वनुसारी और प्रतिदिन परिपालन करने योग्य दिनचर्या नामक होता है, यह महर्षियों के द्वारा निर्दिष्ट है। आयुर्वेद में चर्या को ध्यान में रखकर छः ऋतुओं का निर्देश किया गया है। दो-दो माह वाली शिशिर, वसन्त, ग्रीष्म, वर्षा, शरद्, हेमन्त लक्षणों वाली छः ऋतुएं होती हैं, ऐसा आयुर्वेदाचार्य कहते हैं।। इनमें प्रारंभ की तीन शिशिर, वसन्त एवं ग्रीष्म ये आदानस्वरूप की होती हैं तथा शेष तो वर्षा, शरद्, हेमन्त लक्षण वाली ऋतुएं विसर्गस्वरूप वाली होती हैं।

विसर्गाख्ये काले सौम्यत्वात्(सोमभूयिष्ठत्वात्) सोमो बलवान् भवति तदाश्रितरात्रिवृद्धिदर्शनात् वर्तमानकालस्तु शरदृत्वात्मकः, काले ह्यस्मिन्हीयते रविः, तदाश्रितदिनहान्युपलब्धेर्हीनशक्तिः सम्पद्यते। अतः पूर्वं पर्जन्ये वर्षति सति ग्रीष्मसन्तप्तस्य महीतलस्य तापस्य शान्तिर्भवति। शरद्वसन्तयोर्ऋत्वोर्मध्यममेव बलं भवतीति कथयन्ति महर्षयः। शरत्काले तु वर्षाशीतोचिताङ्गाः जनाः यदा सहसैवार्करश्मिभिस्तप्ताः भवन्ति तदा तेषां शरीरेषु वर्षाकालप्रभावात् वृष्टौ सञ्चितं पित्तं शरदि कुप्यति। यतो ह्यायुर्वेदे सिद्धान्तरूपेणापि निर्दिष्टं यद्-'वर्षासु चीयते पित्तं शरत्काले प्रकुप्यति'।

विसर्ग नामक काल में, सौम्य होने के कारण (अर्थात् सोम की अधिकता के कारण) सोम बलवान् होता है, उसके आश्रित रात्रि की वृद्धि के होने से। वर्तमानकाल तो शरद् ऋतु वाला है, इस काल में सूर्य क्षीण होता है, उसके आश्रित दिन की हानि (क्षीणता) की उपलब्धि होने से (रवि भी) हीन शक्ति वाला हो जाता है। इससे पहले बादल के बरसने के कारण ग्रीष्म से सन्तप्त महीतल के ताप की शान्ति होती है। शरद् एवं वसन्त ऋतुओं में बल मध्यम ही होता है ऐसा महर्षि कहते हैं। शरत्काल में तो वर्षाकालीन शीत से अभ्यस्त अङ्गों वाले लोग जब सहसा सूर्य की रश्मियों से तप्त होते हैं तब उनके शरीरों में वर्षा के काल के प्रभाव से (वर्षाकाल में) सञ्चित पित्त शरत्-काल में कुपित होता है क्योंकि आयुर्वेद में सिद्धान्त रूप से निर्दिष्ट है कि वर्षा ऋतु में पित्त का सञ्चय होता है और वह शरत्-काल में प्रकुपित होता है।

तज्जयाय महातिक्तघृतस्याथवा तिक्तैर्द्रव्यैः साधितस्य घृतस्य प्रयोगः, विरेचनप्रयोगस्तथा रक्तमोक्षणञ्च यथोचितरूपेणावचारणीयं वर्तते। एतेषां प्रयोगस्तु पृथक्-पृथक् रूपेण भिषङ्निर्देशेनैव करणीयम्। वर्तमानकाले रक्तदानप्रक्रियायाः प्रचलनं वर्तते, एतत्त्वतीव श्रेष्ठं प्रचलनमस्ति, अत एव ये हि स्वस्था जनाः सन्ति तैस्त्वावश्यकरूपेण रक्तदानं करणीयमेव। अनेनायुर्वेदस्य सिद्धान्तानुसारि रक्तमोक्षणं सम्पद्यते। तेन हि रक्तमाध्यमेनाभिवृद्धस्याकुपितस्य पित्तस्य निर्हरणं भवति। निःसृते रक्ते संस्थितं तत्पित्तं हानिरहितं भवति, यतो हि यदा तद्रक्तं पूर्वशरीरे आसीत्तदा तु सम्पूर्णशरीरे

संस्थितस्य पित्तस्य मात्रा सम्मिलितरूपेणाधिका आसीत्, किन्तु निःस्रुते तु रक्ते सा मात्राऽनधिका आसीत्। रक्तमोक्षणानन्तरं शरीरे यस्य नवीनस्य रक्तस्य निर्मितिर्भवति तत्र पित्तस्याधिक्यमपि न भवत्यत एव शरीराद्रक्तमोक्षणेन शरीरस्थस्य पित्तस्यापि स्वमानावस्थानं भवति । अत एव शरदि रक्तमोक्षणं निश्चितरूपेण करणीयमेव ।

उस पित्त को जीतने के लिए महातिक्तघृत का अथवा तिक्त द्रव्यों से सिद्ध किए गए घृत का प्रयोग, विरेचन का प्रयोग तथा रक्तमोक्षण यथोचित रूप से करणीय होता है । इनका प्रयोग तो पृथक्-पृथक् रूप से वैद्य के निर्देश से ही करना चाहिए । वर्तमानकाल में रक्तदान-प्रक्रिया का प्रचलन है, यह तो अत्यंत ही श्रेष्ठ प्रचलन है,इसलिए जो लोग स्वस्थ हैं उनको आवश्यक रूप से रक्तदान करना ही चाहिए। इससे आयुर्वेद के सिद्धान्त के अनुसार रक्तमोक्षण सम्पादित हो जाता है। उस रक्त के माध्यम से अभिवृद्ध लेकिन कुपित नहीं हुए पित्त का निर्हरण हो जाता है। निःस्रुत(निकलने वाले) रक्त में स्थित वह पित्त हानिरहित होता है, क्योंकि जब रक्त पहले वाले शरीर में था तब तो वह सम्पूर्ण शरीर में स्थित पित्त की मात्रा सम्मिलित रूप से अधिक हो जाती थी किन्तु निःस्रुत रक्त में तो वह मात्रा अधिक नहीं होती है। रक्तमोक्षण के बाद शरीर में जो नवीन रक्त का निर्माण होता है उसमें पित्त की अधिकता भी नहीं होती है, इसलिए शरीर से रक्तमोक्षण करने पर शरीर में स्थित पित्त का भी अपने मान में अवस्थान हो जाता है। इसलिए शरद् ऋतु में रक्तमोक्षण निश्चित रूप से करना ही चाहिए।

पित्तस्य जयार्थं विरेचनाङ्गत्वाच्च तिक्तघृतं प्रयोजनीयम्,न ह्यस्निग्धस्य विरेचनप्राप्तिरस्ति। यथा हि प्रोक्तं सुश्रुते - 'स्नेहस्वेदावनभ्यस्य कुर्यात्संशोधनं तु यः। दारु शुष्कमिवानामे शरीरं तस्य दीर्यते' इति (आनामे आनमने)। तथा, विरिक्तस्य स्रुतरक्तस्य च पवनप्रकोपभयं, कालस्वाभाव्याच्च पित्तकोपभयम्, तस्य भय-स्यापनयनार्थं तिक्तघृतप्रयोगःश्रेष्ठो भवति, तदेत-त्परिहर्तुं तथा देहपुष्ट्यर्थमग्निसन्धुक्षणार्थं च तिक्तघृतोपयोगः कार्यः। नैतानि सर्वाण्यवश्यं तिक्तघृतादीनि कार्याणि, अपितु यस्य यत्रापेक्षा भवति तत्र तस्य प्रयोगःसर्वेषांवा घृतादीनां प्रयोगः करणीयः, तत्रापि देशकालबलशरीर-सात्म्यासात्म्यादीनामवेक्षणं कृत्वैवैतेषां प्रयोगो-विधेयः।

पित्त को जीतने के लिए विरेचन के अङ्ग के रूप में तिक्तघृत प्रयोग करने योग्य होता है। अस्निग्ध व्यक्ति के विरेचन की प्राप्ति नहीं होती है। जैसा कि सुश्रुत में कहा गया है - स्नेहन और स्वेदन का अभ्यास किए विना जो संशोधन करता है उसका शरीर जिस प्रकार से सूखी लकड़ी आनमन करने पर (मोड़ने पर) टूट जाती है उसी प्रकार उसका शरीर विदीर्ण हो जाता है। तथा विरिक्त व्यक्ति के एवं जिसका रक्त स्रुत किया गया है उसको वायु के प्रकोप का भय होता है तथा काल के स्वभाव से पित्त के प्रकोप का भय होता है, उस भय को दूर करने के लिए तिक्त घृत का प्रयोग श्रेष्ठ होता है, इसलिए इस पित्त के परिहरण के लिए तथा देह की पुष्टि के लिए और अग्नि का सन्धुक्षण करने के लिए तिक्त घृतका उपयोग करना चाहिए। ये तिक्त घृत इत्यादि सभी

आवश्यक रूप से एक साथ प्रयुक्त नहीं करने चाहिए, अपितु जिसकी जहाँ अपेक्षा होती है उसका वहाँ प्रयोग अथवा सभी का प्रयोग किया जाना चाहिए, इनमें भी देश, काल, बल, शरीर, सात्म्यासात्म्य इत्यादि का अच्छी प्रकार से अवेक्षण करके ही इनका प्रयोग किया जाना चाहिए।

शरत्काले तु क्षुधितः जनः तिक्तं स्वादु कषायं च लघ्वन्नं भजेत्, विशेषेण तु शालिमुद्गसिताधात्रीपटोलमध्वादीनां विशिष्टानां द्रव्याणां प्रयोगः सुखावहः, मुद्गास्तु पुराणाः प्रयोज्याः। ये हि मांसभोजिनः सन्ति तैस्तु मांसाहारस्य प्रयोगे स्वल्पता विधेया, मांसमपि च जाङ्गलमेवोत्कृष्टम्, पूर्णतः परिहारस्त्वतीव श्रेष्ठः, यतो हि कालेऽस्मिन्नग्नेर्मन्दत्वं विद्यते। शरदि तुषारक्षारदधितैलवसातपान्तीक्ष्णमद्यदिवास्वप्न पुरोवातांश्च परित्यजेत्।

शरत्काल में तो क्षुधित व्यक्ति तिक्त, स्वादु, कषाय और लघु अन्न का प्रयोग करे, विशेष रूप से तो शालि, मुद्ग, मिश्री, आँवला, परवल एवं शहद इत्यादि विशिष्ट द्रव्यों का प्रयोग सुखकर होता है, मूँग तो पुराने ही प्रयुक्त किए जाने चाहिए। जो लोग मांस का भोजन करने वाले होते हैं उनके द्वारा तो मांसाहार के प्रयोग में अल्पता की जानी चाहिए, मांस भी जाङ्गल ही उत्कृष्ट होता है, पूर्णरूपेण परिहार तो अत्यंत ही श्रेष्ठ है, क्योंकि इस काल में अग्नि की मन्दता होती है। शरद् ऋतु में तुषार, क्षार, दधि, तैल,वसा एवं धूप, तीक्ष्ण मद्य, दिवास्वप्न एवं पुरोवात (पूर्व से आने वाली हवा) को त्याग देना चाहिए।

आहारे चापि सौहित्यमनपेक्षितम्। लाजसक्तुभिः निर्मितं तर्पणं प्रयोज्यमस्मिन्काले, तद्धयुपयुक्तैःद्राक्षादाडिमादिफलरसैर्युक्तं समधुशर्करञ्च परमोपयोगि भवति। तोयपरिप्लुताः सक्तवः तर्पणकार्यं कुर्वन्ति। वचनं हि-'द्राक्षादाडिमखर्जूरप्रियालैः सपरूषकैः। तर्पणार्हेषु कर्तव्यं तर्पणम्'। एतद्धि ज्वरनाशनं लघ्वग्निवर्धकं सद्यःबलप्रदञ्च भवति। घनात्ययेतृशृतशीतंजलं पित्तशामकं पिपासाहरञ्च भवति। एतदर्थन्त्वायुर्वेदे षडङ्गपानीयं निर्दिष्टम्, तद्यथा-

आहार में भी (शरद् ऋतु में)सौहित्य (मात्रा का उल्लंघन करके तृप्तिपूर्वक भोजन करना) अपेक्षित नहीं है। इस काल में लाजसक्तुओं से निर्मित तर्पण प्रयोग करने योग्य होता है, वह उपयुक्त द्राक्षादाडिमादि फलों के रसों से युक्त एवं मधु तथा शर्करा के साथ प्रयुक्त किया गया परमोपयोगी होता है। जल में अच्छी तरह घोले गए सत्तू तर्पणकार्य करते हैं। जैसे कि वचन कहे गए हैं कि- 'द्राक्षा, दाडिम, खर्जूर, प्रियाल (चारोली) एवं फालसे से (अर्थात् इन को तर्पण के योग्य द्रव्यों में मिलाकर) तर्पण तैयार करना चाहिए। निश्चित रूप से यह ज्वरनाशन, लघु, अग्निवर्धक एवं सद्यः बलप्रद होता है। शरत्काल में तो शृतशीत (विधिपूर्वक उबालकर ठंडा किया हुआ) जल पित्तशामक एवं पिपासाहर होता है। इसके लिए तो आयुर्वेद में षडङ्गपानीय निर्दिष्ट है, वह जैसे-

मुस्तपर्पटकोशीरचन्दनोदीच्यनागरैः।
शृतशीतंजलंदद्यात्पिपासाज्वरशान्तये।।
(चरकसंहिता)

अत्राशृतशीतं जलं दद्यादिति जलसंस्कारश्रुत्या न तु क्वाथपरिभाषया

क्वाथकरणं, किन्तु जलसंस्कारपरिभाषया। परिभाषा च स्वतन्त्रानुक्ताऽपि वृद्धव्यवहारसिद्धा प्रमाणीभूतैव। सा च यथा प्रस्थैकं जलं गृहीत्वा तस्मिन्मुस्तपर्पटकादीनामन्येषां वा भिषङ्-निर्दिष्टानां द्रव्याणां कर्षमात्रं प्रक्षिप्य सा धयेत्। तत्त्वर्धश्रृतंप्रयोक्तव्यंपानेपेयादिसंविधौचापि।

सात्म्यबलापेक्षी जनः तनुना मुद्गयूषेण जाङ्गलानांमांसरसेन वा लघु भोजनं कुर्यात्। लघ्विति मात्रालघुप्रकृतिलघु च रक्तशाल्यादि-कमुपयुक्तं भवति।

नागरमोथा, पित्तपापड़ा, उशीर (खस), नेत्रवाला एवं सोंठ इनको उबालकर ठंडा करके (छानकर) यह पिपासा एवं ज्वर की शांति के लिए दिया जाना चाहिए। (चरकसंहिता)

यहाँ पर 'श्रृतशीत जल देना चाहिए' इसका तात्पर्य यह है कि जलसंस्कार यह जो कहा गया है इस श्रुति से (वचन से) क्वाथपरिभाषा की विधि से क्वाथ करके नहीं देना चाहिए अपितु जलसंस्कार की परिभाषा से तैयार करके देना चाहिए और परिभाषा स्वतंत्र रूप से नहीं कही हुई होते हुए भी वृद्धव्यवहारसिद्ध होने से प्रमाणीभूत ही है। और वह परिभाषा इस प्रकार से है कि- एक लीटर जल लेकर उसमें एक कर्ष (लगभग 12 ग्राम की मात्रा में) मुस्तपर्पटक इत्यादि द्रव्यों को या वैद्य के निर्देश से अन्य द्रव्यों को डालकर उसे सिद्ध करना चाहिए। वह तो जब उबलते-उबलते आधा रह जाए तब उसे (छानकर) पीने के काम में या पेया आदि में (भोज्य-द्रव्यों के निर्माण में) काम में लेना चाहिए। शरद् ऋतु में व्यक्ति पतले मूँग के यूष से या जाङ्गल प्राणियों के मांसरस के साथ लघुभोजन करे। लघु का तात्पर्य है मात्रा में लघु और द्रव्य की प्रकृति में भी लघु रक्तशालि इत्यादि का प्रयोग उपयुक्त रहता है।

प्रयोजनीयाः कषायाः-

शरदि स्वस्थेनापि जनेन निम्नोक्तेषु कषायेषु कस्यचिदेकस्य कषायस्य प्रयोगः सप्तदिनपर्यन्तं करणीयः-

1. केवलं मुस्तपर्पटकं दशग्रामपरिमितं गृहीत्वा विधिना जले समुत्क्वाथ्य समधुशर्करं तद्विनैव वा पिबेदेककालम्।

2. किराततिक्तकं मुस्तं गुडूचीं विश्वभेषजं प्रत्येकं पञ्चग्रामपरिमितं गृहीत्वा संक्षुद्य 400 मिलिलिटरपरिमिते जले प्रक्षिप्य पचेत्, चतुर्थांशावशिष्टं तं पूतं कषायं पिबेत्। तिक्तो ह्येषः कषायः ज्वरापवारकनिवारकःपित्तापकर्षकःसुखविरेचकश्च भवति। ज्वरघ्नःदीपनश्चैषःकषायः तृष्णारुचिप्रशमनः मुखवैरस्यनाशनः दोषपाचनोऽपि भवतिऋतुजनितान्व्यापत्तीर्निवारयत्यपवारयति च।

3. पाठामुशीरमुदीच्यं पटोलपत्राणि च सममात्रायां गृहीत्वा समेतान्येतानि द्रव्याणि विंशतिग्रामपरिमितानि संक्षुद्योपर्युक्तेन विधिना कषायं विधाय यः पिबति सप्तदिनपर्यन्तं सः शरदि तीव्रादित्यगभस्तिभिः सन्त्रस्तो न भवति।

4. कलिङ्गकाःपटोलस्य पत्राणि कटुकरोहिणीं गुडूचीं मुस्तञ्च प्रत्येकं पञ्चग्रामपरिमितं गृहीत्वा विधिना क्वाथं विधाय यः पिबति सः शरत्प्रभावाद्विनिर्मुक्तो स्वस्थस्तिष्ठति।

5. यो हि जटिलमुपर्युक्तमौषधीयक्वाथनिर्माणविधिं न वाञ्छति स तु वैद्यनिर्देशेन

पञ्चदशदिनपर्यन्तं तिक्तं महासुदर्शनचूर्णमुष्णोदकेन पिबेदथवा तन्निर्देशेनैव महासुदर्शनघनवटीं सेवेत।

प्रयोग करने योग्य कषाय–

शरद् ऋतु में स्वस्थ व्यक्ति के द्वारा भी निम्नोक्त कषायों में से किसी एक कषाय का प्रयोग वैद्य के निर्देश से 7 दिन तक करना चाहिए –

1. केवल नागरमोथा और पित्तपापड़ा इन दोनों को सम्मिलित रूप से 10 ग्राम की मात्रा में लेकर विधिपूर्वक जल में उबालकर (क्वाथ बनाकर) मधु और शर्करा मिलाकर या बिना मिलाए ही दिन में एक बार पीवे।

2. चिरायता, नागरमोथा, गिलोय, सोंठ इनको प्रत्येक को 5 ग्राम की मात्रा में लेकर कूट कर 400 मिलिलिटर पानी में डालकर पकाना चाहिए, जब वह चतुर्थांशावशिष्ट रह जाए तब उस छने हुए कषाय को पीवे। तिक्त रस वाला यह कषाय ज्वर से बचाव करने वाला और ज्वर को दूर करने वाला, पित्त का अपकर्षण करने वाला और सुखविरेचक होता है। ज्वरघ्न एवं अग्नि का दीपन करने वाला यह कषाय तृष्णा एवं अरुचि का प्रशमन करने वाला तथा मुखवैरस्य को नष्ट करने वाला एवं दोषों का पाचन करने वाला भी होता है तथा ऋतुजनित व्यापत्तियों को (रोगों को, विकारों को) दूर करता है और उनसे बचाव भी करता है।

3. पाठा, उशीर (खस), उदीच्य (नेत्रबाला) एवं परवल के पत्तों को समान मात्रा में लेकर मिले हुए इन सभी द्रव्यों को 20 ग्राम की मात्रा में लेकर इन्हें कूट कर उपर्युक्त विधि से कषाय बनाकर जो व्यक्ति 7 दिन तक पीता है वह शरद् ऋतु में सूर्य की तीव्र किरणों से सन्त्रस्त (पीड़ित) नहीं होता है।

4. इंद्रजौ, परवल के पत्ते, कुटकी, गिलोय एवं नागरमोथा इनको प्रत्येक को 5 ग्राम की मात्रा में लेकर विधिपूर्वक क्वाथ बनाकर जो व्यक्ति पीता है वह शरद् के प्रभाव से मुक्त हुआ स्वस्थ रहता है।

5. जो व्यक्ति उपर्युक्त औषधीय क्वाथनिर्माण की विधि को नहीं करना चाहता है वह तो वैद्य के निर्देश से 15 दिन तक तिक्तरस वाले महासुदर्शनचूर्ण को उष्णोदक से पीवे अथवा वैद्य के निर्देश से ही महासुदर्शनघनवटी का सेवन करे।

एष एव शरदि क्रियमाणः स्वास्थ्यानुवर्तनात्मकः क्रमः, 'लाइफस्टाइल' इत्येषः क्रमोऽप्यस्मिन्नेव क्रमे सन्निहितः। पञ्चाशद्वर्षात्पूर्वं तु भारतवर्षे जनाः प्रायशश्चर्यायाः परिपालनं कुर्वन्ति स्म, किन्तु वर्तमानकाले तु नियतचर्यायाः परिपालने शिथिलतां कुर्वाणाः जनाः विभिन्नैर्व्याधिभिः ग्रस्तास्त्रस्ताश्च भवन्ति। अत एवायुर्वेदीयचर्यात्मकः स्वास्थ्यानुवर्तनक्रमः सर्वदा परिपालनीयः।

शरद् ऋतु में किया जाने वाला यह स्वास्थ्यानुवर्तनात्मक क्रम है, 'लाइफस्टाइल' इस नाम का यह क्रम भी इसी क्रम में सन्निहित है। आज के 50 वर्ष पहले तो भारतवर्ष में लोग प्रायः चर्या का परिपालन करते थे, किन्तु वर्तमानकाल में तो नियतचर्या के परिपालन में शिथिलता करने वाले लोग अनेक प्रकार की व्याधियों से ग्रस्त और त्रस्त होते हैं, इसलिए आयुर्वेदीयचर्यात्मक स्वास्थ्यानुवर्तनक्रम सर्वदा परिपालनीय है।

प्रेषण-प्रत्येक माह की ५ तारीख सी.एस.ओ. गांधीनगर, जयपुर
पंजीयन क्रमांक (भारत) आर. एन. आई. ३७५८-५७

डाक पंजीयन
Jaipur City/405/2021-23

स्वत्वाधिकारी-भारतीयसंस्कृतप्रचारसंस्थानम्, राजस्थानम्
अध्यक्षः शंकरप्रसादशुक्लः प्रकाशको मुद्रकश्च माणकचन्द माहेश्वरी द्वारा न्यू जय शिवा प्रिन्टर्स, गोपालबाड़ी, जयपुरम्
दूरभाषः २३६५७२१ पत्रसंकेतः- भारतीभवनम्, बी-15, न्यू कॉलोनी, जयपुरम्-३०२००१ • दूरभाषः ०१४१-२३७९०१४

प्रतिष्ठायाम्,